

1. Beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten *I (procedure zonder debat)**

A5-0274/2000

Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot eenentwintigste wijziging van Richtlijn 76/769/EEG van de Raad inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten (stoffen die als kankerverwekkend, mutageen of vergiftig voor de voortplanting zijn ingedeeld) (COM(1999) 746 – C5-0017/2000 – 2000/0006(COD))

Dit voorstel wordt goedgekeurd.

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot eenentwintigste wijziging van Richtlijn 76/769/EEG van de Raad inzake de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten (stoffen die als kankerverwekkend, mutageen of vergiftig voor de voortplanting zijn ingedeeld) (COM(1999) 746 – C5-0017/2000 – 2000/0006(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(1999) 746¹),
 - gelet op artikel 251, lid 2 en artikel 95 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C5-0017/2000),
 - gelet op artikel 67 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en consumentenbeleid (A5-0274/2000),
1. hecht zijn goedkeuring aan het voorstel van de Commissie;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in haar voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

¹ PB C 116 E van 26.4.2000, blz. 54.

2. Verwerking van persoonsgegevens ***I

A5-0279/2000

Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen en organen van de Gemeenschap en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (COM(1999) 337 – C5-0149/1999 – 1999/0153(COD))

Dit voorstel wordt als volgt gewijzigd:

Door de Commissie voorgestelde tekst¹

Amendementen van het Parlement

(Amendement 1)
Overweging 5

5) Er is een verordening nodig om aan natuurlijke personen wettelijk afdwingbare rechten toe te kennen, om de verplichtingen van de voor de verwerking verantwoordelijken binnen de communautaire instellingen en organen met betrekking tot de verwerking van gegevens vast te stellen en om een *onafhankelijk controleorgaan* op te richten *dat met het externe toezicht op gegevensverwerking door de Gemeenschap wordt belast*.

(5) Er is een verordening nodig om aan natuurlijke personen wettelijk afdwingbare rechten toe te kennen, om de verplichtingen van de verantwoordelijken voor de verwerking binnen de communautaire instellingen en organen met betrekking tot de verwerking van gegevens vast te stellen en om een *onafhankelijke toezichthoudende autoriteit* op te richten *die wordt belast met het toezicht op de verwerking van persoonsgegevens door communautaire instellingen en organen*.

(5 bis) De Groep voor de bescherming van personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens die is opgericht bij artikel 29 van richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens¹, is geraadpleegd.

(5 ter) Voor bescherming komen in aanmerking diegenen wier persoonsgegevens om welke reden ook door de communautaire instellingen of organen worden verwerkt, bijvoorbeeld omdat zij bij

¹ PB C 376 E van 28.12.1999, blz. 24.

deze instellingen of organen werkzaam zijn.

(Overweging 19 komt te vervallen.)

¹ *PB L 281 van 23.11.1995, blz. 31.*

(Amendement 3)

Overweging 12

12) *Zulks kan het best worden bereikt door vaststelling van* maatregelen die voor de communautaire instellingen en organen bindend zijn. Die maatregelen dienen van toepassing te zijn op elke verwerking van persoonsgegevens door communautaire instellingen of organen ***in het raam van de daaraan bij of krachtens de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en het Verdrag betreffende de Europese Unie toegekende bevoegdheden.***

(12) *Hiertoe dienen* maatregelen ***te worden vastgesteld*** die voor de communautaire instellingen en organen bindend zijn. Die maatregelen moeten van toepassing zijn op elke verwerking van persoonsgegevens door ***de*** communautaire instellingen en organen ***voorzover die verwerking plaatsvindt ten behoeve van de uitvoering van werkzaamheden die geheel of gedeeltelijk binnen het toepassingsgebied van het Gemeenschapsrecht vallen.***

(12 bis) *Als de verwerking door de communautaire instellingen of organen plaatsvindt ten behoeve van de uitvoering van werkzaamheden die buiten het toepassingsgebied van deze verordening vallen, inzonderheid die welke zijn bedoeld in de titels V en VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie, wordt de bescherming van de grondrechten en fundamentele vrijheden van personen gewaarborgd met inachtneming van artikel 6 van het Verdrag betreffende de Europese Unie. De toegang tot documenten, met inbegrip van de voorwaarden voor de toegang tot documenten die persoonsgegevens bevatten, valt onder regelingen die zijn vastgesteld op grond van artikel 255 van het Verdrag, waarvan het toepassingsgebied ook de titels V en VI van het Verdrag betreffende de EU bestrijkt.*

(12 ter) *De maatregelen mogen niet van toepassing zijn op organen buiten het communautaire kader en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming mag niet bevoegd zijn voor het uitoefenen van toezicht op de verwerking van persoonsgegevens door dergelijke organen.*

(12 quater) De bescherming van personen ten aanzien van de verwerking van persoonsgegevens in de Unie kan alleen dan doeltreffend zijn, als er samenhang is tussen de regels en procedures voor werkzaamheden die binnen verschillende juridische kaders vallen. Een eerste stap in die richting is gezet met de uitwerking van basisbeginselen voor de bescherming van persoonsgegevens op het gebied van de justitiële samenwerking in strafzaken, de politieke samenwerking en de samenwerking op douanegebied, en met de oprichting van een secretariaat voor de gemeenschappelijke controleautoriteiten die zijn ingesteld door de Overeenkomst tot oprichting van een Europese Politiedienst, de Overeenkomst inzake het gebruik van informatica op douanegebied en de Overeenkomst ter uitvoering van het in Schengen gesloten Akkoord betreffende de afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen.

(12 quinquies) Deze verordening heeft geen gevolgen voor de rechten en verplichtingen van de lidstaten uit hoofde van de Richtlijnen 95/46/EG en 97/66/EG. Zij beoogt niet de wijziging van de geldende procedures en praktijken die legaal door de lidstaten worden toegepast op het gebied van nationale veiligheid, handhaving van de orde, preventie, opsporing, onderzoek en vervolging van strafbare feiten, met inachtneming van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen en met inachtneming van het internationaal recht.

(12 sexies) Wanneer de communautaire instellingen en organen van oordeel zijn dat er op de telecommunicatienetten van de lidstaten communicaties moeten worden afgetapt, treden zij overeenkomstig de toepasselijke nationale bepalingen in verbinding met de bevoegde autoriteiten van de lidstaten.

(Amendement 4)

Overweging 13

13) *Deze* maatregelen moeten *identiek zijn aan* de bepalingen die zijn vastgesteld in verband met de harmonisatie van de nationale wettelijke bepalingen of in verband met de tenuitvoerlegging van andere onderdelen van communautair beleid. Het kan evenwel noodzakelijk zijn die bepalingen te *verbijzonderen* en aan te vullen waar het bescherming betreft bij de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen of organen.

(13) *De op de communautaire instellingen en organen toepasselijke* maatregelen moeten *overeenstemmen met* de bepalingen die zijn vastgesteld in verband met de harmonisatie van de nationale wettelijke bepalingen of in verband met de uitvoering van andere onderdelen van communautair beleid, *met name inzake wederzijdse bijstand*. Het kan evenwel noodzakelijk zijn die bepalingen te *specificeren* en aan te vullen waar het bescherming betreft bij de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen of organen.

(Amendement 5)

Overweging 14 bis, ter quater, quinquies en sexies (nieuw)

(14 bis) De rechten van de betrokkene en de uitoefening van deze rechten doen geen afbreuk aan de verplichtingen die op de verantwoordelijke voor de verwerking rusten.

(14 ter) De onafhankelijke toezichthoudende autoriteit voert haar controletaken uit in overeenstemming met het Verdrag en met eerbiediging van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden. Zij neemt bij haar onderzoeken het protocol inzake de voorrechten en immuniteiten alsmede het statuut van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen in acht.

(14 quater) Er zullen technische maatregelen worden vastgesteld die de toegang via de onafhankelijke toezichthoudende autoriteit tot de door de functionarissen voor gegevensbescherming bijgehouden verwerkingsregisters mogelijk maken.

(14 quinquies) In het activiteitenverslag worden de besluiten van de onafhankelijke toezichthoudende autoriteit met betrekking tot uitzonderingen, garanties, machtigingen en voorwaarden betreffende de verwerking van in de verordening gedefinieerde

gegevens bekendgemaakt. Naast de jaarlijkse publicatie van een activiteitenverslag kan de onafhankelijke toezichthoudende autoriteit rapporten over specifieke onderwerpen publiceren.

(14 sexies) Bepaalde verwerkingen met die bijzondere risico's voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen worden aan de voorafgaande controle van de onafhankelijke toezichthoudende autoriteit onderworpen. Een in het kader van deze voorafgaande controle gegeven advies, met inbegrip van het uitblijven van het antwoord binnen de vastgestelde termijn, laat latere uitoefening door de onafhankelijke toezichthoudende autoriteit van haar bevoegdheden met betrekking tot die verwerking onverlet.

(Amendement 6)

Overweging 15 bis (nieuw)

(15 bis) Voor een aantal gevallen wordt bepaald dat de verwerking van gegevens moet worden geregeld middels communautaire bepalingen of besluiten tot omzetting van communautaire bepalingen. Bij gebreke van dergelijke bepalingen en in afwachting van de aanneming daarvan kan de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming bij wijze van overgangsmaatregel de verwerking van dergelijke gegevens toestaan, mits er passende garanties worden geboden. Daarbij houdt hij met name rekening met de bepalingen die door de lidstaten zijn aangenomen om soortgelijke gevallen te regelen.

(15 ter) Deze gevallen hebben betrekking op de verwerking van gegevens over raciale of etnische afkomst, politieke opvattingen, godsdienstige of levensbeschouwelijke overtuigingen, vakbondslidmaatschap, alsmede de verwerking van gegevens over gezondheid en seksueel gedrag, die noodzakelijk zijn vanwege de eerbiediging van de specifieke verplichtingen en rechten van de voor de verwerking

verantwoordelijke op het gebied van het arbeidsrecht, of vanwege zwaarwegend algemeen belang. Hieronder vallen tevens de verwerking van gegevens inzake strafbare feiten, strafrechtelijke veroordelingen of veiligheidsmaatregelen, en de toestemming de betrokkene te onderwerpen aan een besluit waaraan voor hem rechtsgevolgen zijn verbonden of dat hem verregaand treft en dat uitsluitend op een geautomatiseerde gegevensverwerking berust die bestemd is om bepaalde aspecten van zijn persoonlijkheid te beoordelen.

(Amendement 7)

Overweging 16 bis en ter (nieuw)

(16 bis) De aansprakelijkheid bij overtreding van deze verordening wordt geregeld overeenkomstig artikel 288, tweede alinea van het Verdrag.

(16 ter) Een of meer functionarissen voor gegevensbescherming dragen binnen elke instelling of elk communautair orgaan zorg voor de toepassing van de bepalingen van deze verordening en adviseren de verantwoordelijken voor de verwerking bij het nakomen van hun verplichtingen.

(Amendement 8)

Overweging 17 bis en ter (nieuw)

(17 bis) Verordening (EG) nr. 2533/98 van de Raad van 23 november 1998 met betrekking tot het verzamelen van statistische gegevens door de Europese Centrale Bank¹ is van toepassing luidens artikel 8, lid 8, ervan, onverminderd Richtlijn 95/46/EG.

(17 ter) Verordening (Euratom, EEG) nr. 1588/90 van de Raad van 11 juni 1990 betreffende de toezending van onder de statistische geheimhoudingsplicht vallende gegevens aan het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen² houdt krachtens haar artikel 1, lid 2, geen afwijking in van de bijzondere communautaire of nationale bepalingen

***betreffende andere dan statistische
geheimhouding.***

¹ *PB L 318 van 27.11.1998, blz.8.*

² *PB L 151 van 15.06.1990, blz.1, verordening
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
322/97.*

(Amendement 9)

Overweging 18

***18) Het is om redenen van doorzichtigheid
noodzakelijk nadere informatie over de
toepassing van deze verordening openbaar
te maken, met inbegrip van een lijst van de
aan deze verordening onderworpen
communautaire instellingen of organen.***

Schrappen

(Amendement 64)

Overweging 19 bis (nieuw)

***19 bis. Deze verordening beoogt niet de
beperking van de speelruimte van de lidstaten
bij de uitwerking van hun nationale
wetgeving op het gebied van
gegevensbescherming krachtens artikel 32
van Richtlijn 95/46/EG, overeenkomstig
artikel 249 van het Verdrag.***

(Amendement 10)

Artikel 1, lid 1

1. De instellingen en organen die bij of krachtens de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen zijn of worden ingesteld, hierna "communautaire instellingen of organen" genoemd, beschermen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, overeenkomstig ***de bepalingen van*** deze verordening, de fundamentele rechten en vrijheden van natuurlijke personen, en met name hun recht op persoonlijke levenssfeer.

1. De instellingen en organen die bij of krachtens de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen zijn of worden ingesteld, hierna "communautaire instellingen of organen" genoemd, beschermen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, overeenkomstig deze verordening, de rechten en fundamentele vrijheden van natuurlijke personen, en met name hun recht op persoonlijke levenssfeer, ***en zij beperken noch verbieden het vrije verkeer van persoonsgegevens tussen hen of naar ontvangers die vallen onder de nationale wetgeving van lidstaten ter uitvoering van die Richtlijn 95/46/EG.***

(Amendement 11)

Artikel 3, lid 1

1. De bepalingen van deze verordening zijn van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door alle communautaire instellingen of organen.

1. De bepalingen van deze verordening zijn van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door alle communautaire instellingen of organen **voorzover die verwerking plaatsvindt ten behoeve van de uitvoering van werkzaamheden die geheel of gedeeltelijk binnen onder het toepassingsgebied van het Gemeenschapsrecht vallen.**

(Amendement 12)

Artikel 4, lid 1, onder b), c), d) en e)

b) moeten voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden worden verkregen en mogen vervolgens niet op een met die doeleinden onverenigbare wijze worden verwerkt. Verdere verwerking van de gegevens voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden wordt niet als onverenigbaar beschouwd, mits de voor de verwerking verantwoordelijke passende garanties biedt, met name om te waarborgen dat de gegevens **uitsluitend** voor **die** doeleinden zullen worden verwerkt;

b) moeten voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden worden verkregen en mogen vervolgens niet op een met die doeleinden onverenigbare wijze worden verwerkt. Verdere verwerking van de gegevens voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden wordt niet als onverenigbaar beschouwd, mits de verantwoordelijke voor de verwerking passende garanties biedt, met name om te waarborgen dat de gegevens **niet** voor **andere** doeleinden zullen worden verwerkt **en dat zij niet zullen worden gebruikt ter ondersteuning van maatregelen of besluiten betreffende een bepaalde persoon;**

c) moeten, uitgaande de doeleinden waarvoor zij worden verzameld of vervolgens worden verwerkt, *toereikend*, terzake dienend en niet bovenmatig zijn;

c) moeten, uitgaande de doeleinden waarvoor zij worden verzameld of vervolgens worden verwerkt, *adequaate*, terzake dienend en niet bovenmatig zijn;

d) moeten nauwkeurig zijn en zo nodig worden bijgewerkt; alle redelijke maatregelen moeten worden getroffen om de gegevens die, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verzameld of vervolgens worden verwerkt, onnauwkeurig of onvolledig zijn, te wissen of te corrigeren;

d) moeten nauwkeurig zijn en zo nodig worden bijgewerkt; alle redelijke maatregelen moeten worden getroffen om de gegevens die, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verzameld of vervolgens worden verwerkt, onnauwkeurig of onvolledig zijn, te wissen of te corrigeren;

e) mogen in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen te identificeren, niet langer worden bewaard dan noodzakelijk voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verzameld of vervolgens worden verwerkt. De

e) mogen in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen te identificeren, niet langer worden bewaard dan noodzakelijk is voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verzameld of vervolgens worden verwerkt. De

communautaire instelling *of het communautaire orgaan voorziet in passende waarborgen voor* persoonsgegevens die *langer dan hierboven bepaald* voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden worden bewaard, met name *wat het* anoniem *maken ervan betreft*.

communautaire instellingen *of organen zorgen ervoor dat* persoonsgegevens die voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden *langer dan de bedoelde periode moeten worden bewaard, ofwel alleen zo worden bewaard, dat zij anoniem worden, ofwel, indien zulks niet mogelijk is, alleen worden bewaard op voorwaarde dat de identiteit van de betrokkenen versleuteld wordt. De gegevens mogen in geen geval gebruikt worden voor andere dan historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden.*

(Amendement 13)
Artikel 5, sub a)

a) het noodzakelijk is voor de vervulling, op grond van *een wet*, van een taak van algemeen belang of voor de rechtmatige uitoefening van het aan de communautaire instelling of aan het communautaire orgaan of aan de derde aan wie de gegevens worden bekendgemaakt, opgedragen openbaar gezag, of

a) het noodzakelijk is voor de vervulling, op grond van *de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen of andere, op basis van die Verdragen vastgestelde wetgevingsbesluiten*, van een taak van algemeen belang of voor de rechtmatige uitoefening van het aan de communautaire instelling of aan het communautaire orgaan of aan de derde aan wie de gegevens worden bekendgemaakt, opgedragen openbaar gezag, of

(Amendement 14)
Artikel 6

Onverminderd de artikelen 4, 5 en 10 geldt het volgende:

1. Persoonsgegevens mogen voor andere doeleinden dan die waarvoor zij zijn verzameld, slechts worden verwerkt indien de wijziging van het doel door de interne regels van de communautaire instelling of van het communautaire orgaan uitdrukkelijk *wordt* toegestaan.

1. persoonsgegevens mogen voor andere doeleinden dan die waarvoor zij zijn verzameld, slechts worden verwerkt indien de wijziging van het doel uitdrukkelijk *is* toegestaan door de interne regels van de communautaire instelling of van het communautaire orgaan.

2. Om de naleving van financiële en budgettaire voorschriften te waarborgen mogen voor andere doeleinden verzamelde persoonsgegevens worden verwerkt.

3. Uitsluitend met het oog op de beveiliging van en het toezicht op de

2. uitsluitend met het oog op de beveiliging van en het toezicht op de

verwerkingssystemen of –verrichtingen verzamelde persoonsgegevens mogen, **met uitzondering van de in artikel 18, lid 1, punt a), genoemde doeleinden**, voor geen enkel ander doel worden gebruikt.

verwerkingssystemen of –verrichtingen verzamelde persoonsgegevens mogen voor geen enkel ander doel worden gebruikt, **behalve voor preventie, onderzoek, opsporing en vervolging van ernstige strafbare feiten**.

(Amendement 15)
Artikel 7

Onverminderd de artikelen 4, 5, 6 en 10 geldt het volgende:

1. Persoonsgegevens mogen binnen of tussen, communautaire instellingen of organen slechts worden doorgegeven indien die gegevens voor de rechtmatige uitoefening onder de bevoegdheid van de ontvanger begrepen taken noodzakelijk zijn.

1. Persoonsgegevens mogen binnen of tussen, communautaire instellingen of organen slechts worden doorgegeven indien die gegevens noodzakelijk voor de rechtmatige uitoefening onder de bevoegdheid van de ontvanger begrepen taken zijn.

2. De voor de verwerking verantwoordelijke en de ontvanger **dragen de verantwoordelijkheid** voor de rechtmatigheid van de doorgifte.

2. **Indien de gegevens op verzoek van de ontvanger worden doorgegeven, zijn zowel de verantwoordelijke voor de verwerking als de ontvanger verantwoordelijkheid** voor de rechtmatigheid van de doorgifte.

De voor de verwerking verantwoordelijke **gaat slechts** de bevoegdheid van de ontvanger **en de gegrondheid van het verzoek na**. Bij twijfel over de gegrondheid gaat de voor de verwerking verantwoordelijke evenwel tevens na of de doorgifte noodzakelijk is.

De verantwoordelijke voor de verwerking **gaat** de bevoegdheid van de ontvanger **na en geeft een voorlopig oordeel over de noodzaak van de doorgifte van de gegevens**. Bij twijfel over de noodzaak vraagt de verantwoordelijke voor de verwerking de ontvanger om nadere toelichting.

De ontvanger draagt ervoor zorg dat de noodzaak van de doorgifte nadien kan worden geverifieerd.

De ontvanger draagt er zorg voor dat de noodzaak van de doorgifte achteraf kan worden geverifieerd.

3. De ontvanger verwerkt de persoonsgegevens uitsluitend voor de doeleinden waarvoor ze werden doorgegeven.

(Amendement 16)
Artikel 8

Doorgifte aan **zich in de lidstaten bevindende personen en organen, niet zijnde** communautaire instellingen of

Doorgifte van persoonsgegevens aan **ontvangers die onder Richtlijn 95/46/EG vallen, maar geen** communautaire

organen

1. Persoonsgegevens worden slechts aan zich in de lidstaten van de Europese Unie bevindende personen en organen doorgegeven indien de ontvanger de noodzaak heeft vastgesteld de gegevens medegedeeld te krijgen en er geen reden is om aan te nemen dat de rechtmatige belangen van de betrokkene worden geschaad.

2. De ontvanger verwerkt de persoonsgegevens uitsluitend voor de doeleinden waarvoor deze werden doorgegeven.

instellingen of organen *zijn*

Onverminderd de artikelen 4, 5, 6 en 10 worden persoonsgegevens aan onder de nationale wetgeving ter uitvoering van Richtlijn 95/46/EG vallende ontvangers doorgegeven,

a) indien de ontvanger aantoont dat de gegevens nodig zijn voor de uitvoering van een taak die wordt verricht in het algemeen belang of ter uitoefening van het openbaar gezag, of

b) indien de ontvanger de noodzaak van de doorgifte aantoont en er geen reden bestaat om aan te nemen dat de rechtmatige belangen van de betrokkene worden geschaad.

(Amendement 17)

Artikel 9

1. Persoonsgegevens worden slechts doorgegeven aan *personen of organen, niet zijnde* communautaire instellingen of organen, *noch krachtens artikel 4* van richtlijn 95/46/EG *onderworpen aan nationale wetgeving inzake bescherming van persoonsgegevens*, indien in het land van de ontvanger of in de ontvangende internationale organisatie een passend beschermingsniveau wordt gewaarborgd, de gegevens strikt binnen het raam van de, onder de bevoegdheid van de voor de verwerking verantwoordelijke vallende taken worden doorgegeven *en aan de in artikel 4, lid 1, onder b), van de onderhavige verordening genoemde voorwaarden wordt voldaan.*

2. Of het door het betrokken land of door de betrokken internationale organisatie geboden beschermingsniveau passend is, wordt beoordeeld in het licht van alle omstandigheden rond een doorgifte van gegevens of van een geheel van gegevens; in het bijzonder wordt aandacht geschonken aan de aard van de gegevens, aan het doel en de duur van de voorgenomen verwerking(en), aan het land of de

1. Persoonsgegevens worden slechts doorgegeven aan *ontvangers die geen* communautaire instelling of orgaan *zijn en niet vallen onder de nationale wetgeving ter uitvoering* van richtlijn 95/46/EG, indien in het land van de ontvanger of in de ontvangende internationale organisatie een passend beschermingsniveau wordt gewaarborgd, *en* de gegevens strikt binnen het raam van de onder de bevoegdheid van de verantwoordelijke voor de verwerking vallende taken worden doorgegeven.

2. Of het door het betrokken derde land of door de betrokken internationale organisatie geboden beschermingsniveau passend is, wordt beoordeeld in het licht van alle omstandigheden rond een doorgifte van gegevens of van een geheel van gegevens; in het bijzonder wordt aandacht geschonken aan de aard van de gegevens, aan het doel en de duur van de voorgenomen verwerking(en), aan het *derde* land of de

internationale organisatie waarvoor de gegevens uiteindelijk zijn bestemd, aan de zowel algemene als sectorale rechtsregels die in het betrokken land of bij de betrokken internationale organisatie gelden en aan de voorschriften inzake beroepsethiek en geheimhouding die in het betrokken land of bij de betrokken internationale organisatie worden nageleefd.

3. De communautaire instellingen of organen stellen de Commissie en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in kennis van alle gevallen waarin zij van oordeel zijn dat het betrokken land, respectievelijk de betrokken internationale organisatie geen passend beschermingsniveau in de zin van lid 2 waarborgt.

4. **Wanneer de Commissie *bijgestaan door het bij artikel 31, lid 1, van richtlijn 95/46/EG ingestelde Comité, tot de bevinding komt hetzij dat een land of een internationale organisatie een passend beschermingsniveau in de zin van lid 2 van het onderhavige artikel waarborgt, hetzij dat zulks niet het geval is*, nemen de communautaire instellingen of organen de nodige maatregelen om aan *het besluit van de Commissie* te voldoen. *Dat besluit wordt overeenkomstig de in artikel 4 van besluit 1999/468/EG van de Raad¹ neergelegde beheersprocedure en onverminderd artikel 8 van dat besluit vastgesteld. De in artikel 4, lid 3, van besluit 1999/468/EG bedoelde termijn bedraagt drie maanden.***

5. In afwijking van *lid 1* kan de communautaire instelling of het communautaire orgaan persoonsgegevens doorgeven indien:

- a) de betrokkene daarvoor zijn, respectievelijk haar ondubbelzinnige toestemming heeft gegeven, of
- b) de doorgifte voor de uitvoering van een overeenkomst tussen de betrokkene en de voor de verwerking verantwoordelijke of voor de uitvoering van op verzoek van de betrokkene genomen precontractuele

internationale organisatie waarvoor de gegevens uiteindelijk bestemd zijn, aan de zowel algemene als sectorale rechtsregels die in het betrokken derde land of bij de betrokken internationale organisatie gelden en aan de voorschriften inzake beroepsethiek en geheimhouding die in het betrokken land of bij de betrokken internationale organisatie worden nageleefd.

3. De communautaire instellingen of organen stellen de Commissie en de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in kennis van alle gevallen waarvoor zij van oordeel zijn dat het betrokken derde land, respectievelijk de betrokken internationale organisatie geen passend beschermingsniveau in de zin van lid 2 waarborgt.

4. De Commissie ***stelt de lidstaten in kennis van de in lid 3 bedoelde gevallen.***

5. De communautaire instellingen of organen nemen de nodige maatregelen om te voldoen aan ***de besluiten waarbij de Commissie krachtens artikel 25, lid 4 en lid 6, van Richtlijn 95/46/EG vaststelt dat een derde land of een internationale organisatie al dan niet een passend beschermingsniveau waarborgt.***

6. In afwijking van ***de leden 1 en 2*** kan de communautaire instelling of het communautaire orgaan persoonsgegevens doorgeven indien:

- a) de betrokkene daarvoor ondubbelzinnig toestemming heeft gegeven, of
- b) de doorgifte noodzakelijk is voor de uitvoering van een overeenkomst tussen de betrokkene en de verantwoordelijke voor de verwerking of voor de uitvoering van op verzoek van de betrokkene genomen

maatregelen noodzakelijk is, of
c) de doorgifte voor de sluiting of de uitvoering van een in het belang van de betrokkene gesloten overeenkomst tussen de voor de verwerking verantwoordelijke en een derde noodzakelijk is, of
d) de doorgifte *op grond van* zwaarwegend algemeen belang of voor de vaststelling, de uitoefening of de verdediging van een recht in rechte noodzakelijk of wettelijk verplicht is, of
e) de doorgifte ter *vrijwaring* van het vitale belang van de betrokkene noodzakelijk is, of
f) de doorgifte vanuit een register geschiedt dat krachtens de communautaire wetgeving is bedoeld om het publiek voor te lichten en dat door het publiek in het algemeen of door eenieder die zich op een rechtmatig belang kan beroepen, kan worden geraadpleegd, voorzover in het gegeven geval aan de in de communautaire wetgeving vervatte voorwaarden voor raadpleging wordt voldaan.

6. De communautaire instellingen of organen stellen de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in kennis van alle (categorieën) gevallen waarin zij **lid 5** hebben toegepast.

precontractuele maatregelen, of
c) de doorgifte noodzakelijk is voor de sluiting of de uitvoering van een in het belang van de betrokkene gesloten overeenkomst tussen de voor de verwerking verantwoordelijke en een derde, of
d) de doorgifte noodzakelijk of wettelijk verplicht is *vanwege* zwaarwegend algemeen belang of voor de vaststelling, de uitoefening of de verdediging van een recht in rechte, of
e) de doorgifte ter *bescherming* van het vitale belang van de betrokkene noodzakelijk is, of
f) de doorgifte vanuit een register geschiedt dat krachtens de communautaire wetgeving is bedoeld om het publiek voor te lichten en dat door het publiek in het algemeen of door eenieder die zich op een rechtmatig belang kan beroepen, kan worden geraadpleegd, voorzover in het gegeven geval aan de in de communautaire wetgeving vervatte voorwaarden voor raadpleging wordt voldaan.

6 bis. Onverminderd lid 6 kan de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming toestemming geven voor één of meer doorgiften van persoonsgegevens naar een derde land of een internationale organisatie waar geen passend beschermingsniveau in de zin van de leden 1, 2 en 3 is gewaarborgd, wanneer de verantwoordelijke voor de verwerking voldoende waarborgen biedt voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de grondrechten en fundamentele vrijheden van personen, en voor de uitoefening van de daarmee samenhangende rechten; deze waarborgen kunnen met name voortvloeien uit passende contractuele clausules.

7. De communautaire instellingen of organen stellen de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in kennis van alle (categorieën) gevallen waarin zij **de leden 6 en 6 bis** hebben toegepast.

(Amendement 18)
Artikel 10, leden 2, 3, 4, 5 en 6

2. Lid 1 is niet van toepassing wanneer:

a) de betrokkene uitdrukkelijk in een dergelijke verwerking heeft toegestemd, tenzij in de interne regels van de communautaire instelling of van het communautair orgaan is bepaald dat het in lid 1 bedoelde verbod niet door toestemming van de betrokkene ongedaan kan worden gemaakt, of

b) de verwerking noodzakelijk is met het oog op de uitvoering van de verplichtingen en de specifieke rechten van de voor de verwerking verantwoordelijke op het gebied van arbeidsrechtelijke verhoudingen, voorzover *zulks bij de communautaire wetgeving of bij voorschriften voor de uitvoering van die wetgeving* wordt toegestaan, of voorzover de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming daarmee heeft ingestemd, en adequate garanties worden geboden, of

c) de verwerking noodzakelijk is ter bescherming van de vitale belangen van de betrokkene of van een ander indien de betrokkene lichamelijk of juridisch niet in staat is zijn, respectievelijk haar toestemming te geven, of

d) de verwerking betrekking heeft op duidelijk door de betrokkene openbaar gemaakte gegevens of noodzakelijk is voor de vaststelling, de uitoefening of de verdediging van een recht in rechte, of

e) de verwerking wordt uitgevoerd in het raam van de gerechtvaardigde activiteiten en met passende garanties van een organisatie zonder winstoogmerk, die een in een communautaire instelling of in een communautair orgaan geïntegreerde entiteit

2. Lid 1 is niet van toepassing wanneer:

a) de betrokkene uitdrukkelijk in een dergelijke verwerking heeft toegestemd, tenzij in de interne regels van de communautaire instelling of van het communautair orgaan is bepaald dat het in lid 1 bedoelde verbod niet door toestemming van de betrokkene ongedaan kan worden gemaakt, of

b) de verwerking noodzakelijk is met het oog op de uitvoering van de verplichtingen en de specifieke rechten van de verantwoordelijke voor de verwerking op het gebied van arbeidsrechtelijke verhoudingen, voorzover *dit bij de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen of andere, op basis van die Verdragen vastgestelde wetgevingsbesluiten* wordt toegestaan, of, *indien nodig*, voorzover de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming daarmee heeft ingestemd, en adequate garanties worden geboden, of

c) de verwerking noodzakelijk is ter bescherming van de vitale belangen van de betrokkene of van een ander indien de betrokkene lichamelijk of juridisch niet in staat is zijn, respectievelijk haar toestemming te geven, of

d) de verwerking betrekking heeft op duidelijk door de betrokkene openbaar gemaakte gegevens of noodzakelijk is voor de vaststelling, de uitoefening of de verdediging van een recht in rechte, of

e) de verwerking wordt uitgevoerd in het raam van de gerechtvaardigde activiteiten en met passende garanties van een organisatie zonder winstoogmerk, die een in een communautaire instelling of in een communautair orgaan geïntegreerde entiteit

vormt en niet onderworpen is aan nationale wetgeving inzake de bescherming van persoonsgegevens krachtens artikel 4 van richtlijn 95/46/EG, en waarvan de doelstelling op politiek, levensbeschouwelijk, godsdienstig of op vakbondsgebied is gelegen, mits de verwerking uitsluitend betrekking heeft op de leden van deze organisatie of op de personen die in verband met haar doelstellingen regelmatig contact met haar onderhouden, en de gegevens niet zonder toestemming van de betrokkenen aan derden worden bekendgemaakt.

3. Lid 1 is niet van toepassing wanneer verwerking van de gegevens noodzakelijk is voor de doeleinden van preventieve geneeskunde, medische diagnose, **beoordeling van de medische geschiktheid met het oog op aanwerving**, zorgverstrekking, behandeling of het beheer van gezondheidsdiensten en wanneer die gegevens worden verwerkt door een aan het beroepsgeheim onderworpen gezondheidswerker of door een ander voor wie een gelijkwaardige geheimhoudingsplicht geldt.

4. Mits passende waarborgen worden geboden, kunnen om redenen van zwaarwegend algemeen belang **bij besluit van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming** nog andere afwijkingen naast die van lid 2 worden vastgesteld.

5. Verwerkingen van gegevens inzake overtredingen, strafrechtelijke veroordelingen of veiligheidsmaatregelen mogen slechts worden uitgevoerd indien **de gemeenschapswetgeving of andere, op basis van het Verdrag betreffende de Europese Unie vastgestelde rechtsinstrumenten** het toestaan **en in passende bijzondere waarborgen voorzien**, of indien de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

vormt en niet onderworpen is aan nationale wetgeving inzake de bescherming van persoonsgegevens krachtens artikel 4 van richtlijn 95/46/EG, en waarvan de doelstelling op politiek, levensbeschouwelijk, godsdienstig of op vakbondsgebied is gelegen, mits de verwerking uitsluitend betrekking heeft op de leden van deze organisatie of op de personen die in verband met haar doelstellingen regelmatig contact met haar onderhouden, en de gegevens niet zonder toestemming van de betrokkenen aan derden worden bekendgemaakt.

3. Lid 1 is niet van toepassing wanneer verwerking van de gegevens noodzakelijk is voor doeleinden van preventieve geneeskunde, medische diagnose, zorgverstrekking, behandeling of het beheer van gezondheidsdiensten en wanneer die gegevens worden verwerkt door een aan het beroepsgeheim onderworpen gezondheidswerker of door een ander voor wie een gelijkwaardige geheimhoudingsplicht geldt.

4. Mits passende waarborgen worden geboden, kunnen om redenen van zwaarwegend algemeen belang nog andere afwijkingen dan die van lid 2 worden vastgesteld **bij het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschappen of andere, op basis van die Verdragen vastgestelde wetgevingsbesluiten, of, indien nodig, bij besluit van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming.**

5. Verwerkingen van gegevens inzake overtredingen, strafrechtelijke veroordelingen of veiligheidsmaatregelen mogen slechts worden uitgevoerd indien **het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschappen of andere, op basis van die verdragen vastgestelde wetgevingsbesluiten** het toestaan **of, indien nodig**, indien de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming daarin toestemt,

daarin toestemt.

mits er gezorgd is voor passende bijzondere waarborgen.

6. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming bepaalt de voorwaarden waaronder een persoonsnummer of een ander *algemene toepassing vindend* identificatiemiddel *in* een communautaire instelling of *in* een communautair orgaan mag worden verwerkt.

6. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming bepaalt de voorwaarden waaronder een persoonsnummer of een ander *algemeen toegepast* identificatiemiddel *door* een communautaire instelling of een communautair orgaan mag worden verwerkt.

(Amendement 19)
Artikel 11, Titel

Informatie in geval van *gegevensvergaring* bij de betrokkene

Te verstrekken informatie in geval van *gegevensverzameling* bij de betrokkene

(Amendement 20)
Artikel 11, lid 2

2. In afwijking van lid 1 mag *verstrekking* van informatie of van een deel ervan worden uitgesteld zolang dit noodzakelijk is *om het rechtmatige doel van een* statistische *enquête te bereiken, gezien de aard of het onderwerp van die enquête*. De informatie wordt *verstrekt* zodra de reden waarom zij werd achtergehouden, niet meer bestaat, *tenzij dit kennelijk onredelijk of ondoenbaar is. In die gevallen wordt de informatie verstrekt zodra die omstandigheden in een latere fase hebben opgehouden te bestaan.*

2. In afwijking van lid 1 mag *mededeling* van informatie of van een deel ervan, *met uitzondering van de informatie bedoeld in lid 1, punten a), b) en d)* worden uitgesteld zolang dit noodzakelijk is *voor* statistische *doeleinden*. De informatie wordt *meegedeeld* zodra de reden waarom zij werd achtergehouden, niet meer bestaat.

(Amendement 21)
Artikel 12, lid 2

2. Lid 1 is niet van toepassing indien, met name voor statistische doeleinden of voor historisch of wetenschappelijk onderzoek, de verstrekking van dergelijke informatie onmogelijk blijkt of onevenredig veel moeite kost of indien registratie of vrijgave uitdrukkelijk door het Gemeenschapsrecht is voorgeschreven. In die gevallen draagt de communautaire instelling of het communautaire orgaan zorg voor passende waarborgen.

2. Lid 1 is niet van toepassing indien, met name voor statistische doeleinden of voor historisch of wetenschappelijk onderzoek, de verstrekking van dergelijke informatie onmogelijk blijkt of onevenredig veel moeite kost of indien registratie of vrijgave uitdrukkelijk door het Gemeenschapsrecht is voorgeschreven. In die gevallen draagt de communautaire instelling of het communautaire orgaan zorg voor passende waarborgen *na raadpleging van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming.*

(Amendement 22)
Artikel 13, inleidende zin

Elke betrokkene heeft het recht te allen tijde, **zonder bovenmatige vertraging** en kosteloos, van de voor de verwerking verantwoordelijke:

Elke betrokkene heeft het recht te allen tijde en **ongehinderd binnen drie maanden na ontvangst van het verzoek**, kosteloos, van de verantwoordelijke voor de verwerking:

(Amendement 23)
Artikel 14

Op verzoek van de betrokkene **rectificeert** de voor de verwerking verantwoordelijke **onverwijld** onnauwkeurige of onvolledige persoonsgegevens.

De betrokkene **kan van de** verantwoordelijke voor de verwerking verlangen dat hij onnauwkeurige of onvolledige persoonsgegevens **onverwijld rectificeert**.

(Amendement 24)
Artikel 15, lid 1, sub a), b) en c)

1. **Persoonsgegevens worden afgeschermd** indien:

1. **De betrokkene kan van de verantwoordelijke voor de verwerking verlangen dat hij deze gegevens afschermt** indien:

a) de nauwkeurigheid ervan door de betrokkene wordt betwist **en noch** de nauwkeurigheid, **noch de onnauwkeurigheid ervan kan worden aangetoond**;

a) de nauwkeurigheid ervan door de betrokkene wordt betwist, **gedurende een periode die de verantwoordelijke voor de verwerking in staat stelt de nauwkeurigheid, met inbegrip van de volledigheid van de gegevens te verifiëren of**;

b) de voor de verwerking verantwoordelijke die gegevens niet langer voor de uitoefening van zijn, respectievelijk haar taken, nodig heeft, maar die gegevens nog moeten worden bewaard om als bewijsmateriaal te dienen;

b) de verantwoordelijke voor de verwerking die gegevens niet langer voor de uitoefening van zijn, respectievelijk haar taken, nodig heeft, maar die gegevens nog moeten worden bewaard voor de bewijsvoering **of**;

c) de verwerking ervan onwettig **was** en de betrokkene zich tegen het wissen ervan verzet en in de plaats daarvan afscherming ervan verzoekt.

c) de verwerking ervan onwettig **is** en de betrokkene zich tegen het wissen ervan verzet en in de plaats daarvan afscherming ervan verzoekt.

(Amendement 25)
Artikel 15, lid 3

3. Afgeschermd persoonsgegevens worden, afgezien van de opslag ervan, slechts

3. **Op grond van dit artikel** afgeschermd persoonsgegevens worden, afgezien van de

verwerkt *indien zij noodzakelijk zijn* om de *bewijslast af te wentelen, indien* de betrokkene *erin heeft toegestemd of om redenen in verband met het rechtmatige belang* van een derde.

opslag ervan, slechts verwerkt *ten behoeve van bewijsvoering of met toestemming van* de betrokkene of *ter bescherming van rechten* van derden.

3 bis. De betrokkene op wiens verzoek deze gegevens worden afgeschermd, wordt door de verantwoordelijke voor de verwerking ingelicht alvorens de afscherming wordt opgeheven.

(Amendement 26)
Artikel 16

1. Persoonsgegevens worden gewist indien de verwerking ervan onwettig was, met name wanneer inbreuk wordt gemaakt op het bepaalde in de afdelingen 1, 2 en 3.

De betrokkene kan van de verantwoordelijke voor de verwerking verlangen dat hij de persoonsgegevens wist indien de verwerking ervan onwettig is, met name wanneer de bepalingen van de afdelingen 1, 2 en 3 van Hoofdstuk II worden geschonden.

2. Persoonsgegevens worden gewist indien de voor de verwerking verantwoordelijke die gegevens niet langer voor de uitoefening van zijn, respectievelijk haar taken nodig heeft en er geen reden is om aan te nemen dat de belangen van de betrokkene door wissing ervan zouden kunnen worden geschaad.

(Amendement 27)
Artikel 17

De voor de verwerking verantwoordelijke *stelt* derden aan wie de gegevens zijn verstrekt, van elke rectificatie, wissing of afscherming *in kennis*, tenzij *zulks* onmogelijk blijkt of onevenredig veel moeite kost.

De betrokkene kan van de verantwoordelijke voor de verwerking verlangen dat hij aan derden aan wie de gegevens zijn verstrekt *in kennis stelt* van elke rectificatie, wissing of afscherming *uit hoofde van de artikelen 13 tot en met 16*, tenzij *dit* onmogelijk blijkt of onevenredig veel moeite kost.

(Amendement 28)
Artikel 19

AFDELING 7 **BEZWAREN EN KLACHTEN**

Artikel 19

Artikel 18

Het recht van de betrokkene om bezwaar te maken

De betrokkene heeft het recht, om zwaarwegende en gerechtvaardigde redenen die met zijn, *respectievelijk haar* bijzondere situatie verband houden, te allen tijde *ertegen* bezwaar te *maken dat hem, respectievelijk haar* betreffende gegevens *worden verwerkt*, behalve in de in artikel 5, punten b), c) en d), genoemde gevallen. In het geval van gerechtvaardigd bezwaar mag de verwerking door de voor de verwerking verantwoordelijke niet langer deze gegevens betreffen.

Recht van bezwaar

De betrokkene heeft het recht om:

a) op grond van zwaarwegende en gerechtvaardigde redenen die met zijn bijzondere situatie verband houden, te allen tijde bezwaar aan te tekenen tegen de verwerking van hem betreffende gegevens, behalve in de in artikel 5, punten b), c) en d), genoemde gevallen. In het geval van gerechtvaardigd bezwaar mag de verwerking door de verantwoordelijke voor de verwerking niet langer deze gegevens betreffen;

b) te worden ingelicht voordat persoonsgegevens voor de eerste keer aan derden worden verstrekt of voor rekening van derden worden gebruikt ten behoeve van direct marketing, en uitdrukkelijk de mogelijkheid geboden krijgt om zich kosteloos tegen deze verstrekking of dit gebruik van gegevens te verzetten.

(Amendement 29)
Artikel 20

Artikel 20

Schrappen

Het recht van de betrokkene om klachten in te dienen
De betrokkene heeft het recht te allen tijde bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming klachten in te dienen.

(Amendement 30)
Artikel 21

Artikel 21

Artikel 19

Geautomatiseerde individuele besluiten

Geautomatiseerde individuele besluiten

Niemand mag worden onderworpen aan een besluit waaraan voor hem, respectievelijk haar betreffende rechtsgevolgen zijn verbonden of dat hem, ***respectievelijk haar***

De betrokkene heeft het recht niet te worden onderworpen aan een besluit waaraan voor hem, rechtsgevolgen zijn verbonden of dat hem ***verregaand*** treft en

in aanmerkelijke mate treft en dat uitsluitend op een geautomatiseerde gegevensverwerking berust die bestemd is om bepaalde aspecten van zijn, **respectievelijk haar** persoonlijkheid, zoals beroepsprestatie, betrouwbaarheid of gedrag te beoordelen, tenzij het besluit uitdrukkelijk wordt toegestaan door een **wettelijke bepaling welke tevens maatregelen ter vrijwaring van de rechtmatige belangen van de betrokkene behelst.**

dat uitsluitend op een geautomatiseerde gegevensverwerking berust die bestemd is om bepaalde aspecten van zijn persoonlijkheid, zoals beroepsprestatie, betrouwbaarheid of gedrag te beoordelen, tenzij het besluit uitdrukkelijk is toegestaan krachtens **een nationale of communautaire regelgeving of, indien nodig, door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming. In beide gevallen worden maatregelen genomen om de legitieme belangen van de betrokkene te beschermen, zoals regelingen die de betrokkene in staat stellen zijn standpunt kenbaar te maken.**

(Amendementen 31 en 32)

Artikel 18

AFDELING 6

UITZONDERINGEN EN BEPERKINGEN

Artikel 18

1. De communautaire instellingen of organen kunnen de toepassing van artikel 4, lid 1, artikel 11, artikel 12, lid 1, **artikel 13, artikel 33** en artikel **34**, lid 1, beperken **indien** die beperking een noodzakelijke maatregel vormt ter vrijwaring van:

a) het voorkomen, onderzoeken, opsporen en vervolgen van strafbare feiten;

b) een belangrijk economisch of financieel belang van een lidstaat of van de Europese **Unie**, met inbegrip van monetaire, budgettaire en fiscale aangelegenheden;

c) de bescherming van de betrokkene of van de rechten en vrijheden van anderen;

AFDELING 6

UITZONDERINGEN EN BEPERKINGEN

Artikel 20

Uitzonderingen en beperkingen

1. De communautaire instellingen of organen kunnen de toepassing van artikel 4, lid 1, artikel 11, artikel 12, lid 1, **de artikelen 13 tot en met 17**, en artikel **36**, lid 1, beperken **voorzover** die beperking een noodzakelijke maatregel vormt ter vrijwaring van:

a) preventie, onderzoek, opsporing en vervolging van strafbare feiten;

b) een belangrijk economisch of financieel belang van een lidstaat of van de Europese **Gemeenschappen**, met inbegrip van monetaire, budgettaire en fiscale aangelegenheden;

c) de bescherming van de betrokkene of van de rechten en vrijheden van anderen;

d) de nationale veiligheid, de openbare veiligheid en de defensie van de lidstaten;

d) een taak op het gebied van toezicht, inspectie of regelgeving, verbonden, zelfs incidenteel, met de uitoefening van het openbaar gezag in de, in de punten a) en b) bedoelde gevallen.

2. De artikelen 13 tot en met 16 zijn niet van toepassing wanneer de gegevens louter met het oog op wetenschappelijk onderzoek worden verwerkt of in de vorm van persoonlijke gegevens worden bewaard voor een duur die de tijd gemoeid met uitsluitend opstellen van statistieken niet overtreft, mits er duidelijk geen gevaar bestaat dat inbreuk wordt gepleegd op de persoonlijke levenssfeer van de betrokkene en de voor de verwerking verantwoordelijke passende wettelijke garanties biedt, met name dat de gegevens niet worden gebruikt om maatregelen of besluiten ten aanzien van een bepaalde persoon te treffen.

3. Indien een beperking als bedoeld in lid 1 wordt toegepast, wordt de betrokkene in kennis gesteld van de *hoofdrede*nen waarop de toepassing van de beperking berust en van zijn, respectievelijk haar recht om zich tot de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming te wenden.

4. *Zodra de reden waarom* de beperkingen als bedoeld in lid 1 worden toegepast, *ophoudt te bestaan, worden de bepalingen waarnaar in lid 1 wordt verwezen, weer onverkort toegepast.*

e) een taak op het gebied van toezicht, inspectie of regelgeving, verbonden, zelfs incidenteel, met de uitoefening van het openbaar gezag in de gevallen bedoeld in de punten a) en b).

2. De artikelen 13 tot en met 16 zijn niet van toepassing wanneer de gegevens louter met het oog op wetenschappelijk onderzoek worden verwerkt of in de vorm van persoonlijke gegevens worden bewaard voor een duur die de tijd gemoeid met uitsluitend opstellen van statistieken niet overtreft, mits er duidelijk geen gevaar bestaat dat inbreuk wordt gepleegd op de persoonlijke levenssfeer van de betrokkene en de voor de verwerking verantwoordelijke passende wettelijke garanties biedt, met name dat de gegevens niet worden gebruikt om maatregelen of besluiten ten aanzien van een bepaalde persoon te treffen.

3. Indien een beperking als bedoeld in lid 1 wordt toegepast, wordt de betrokkene *overeenkomstig het Gemeenschapsrecht* in kennis gesteld van de *voornaamste* redenen waarop de toepassing van de beperking berust en van zijn, respectievelijk haar recht om zich tot de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming te wenden.

4. *Indien een beroep wordt gedaan op een in lid 1 bedoelde beperking om de betrokkene toegang te weigeren, deelt de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming, wanneer hij een verzoek bestudeert, de betrokkene slechts mee of de gegevens op correcte wijze zijn verwerkt en, zo niet, of de noodzakelijke verbeteringen zijn aangebracht.*

5. *De in de leden 3 en 4 bedoelde kennisgeving kan worden uitgesteld zolang zij het beoogde effect van de op grond van lid 1 ingestelde beperking teniet zou doen.*

(Amendement 33)
Afdeling 8 en artikel 22

AFDELING 8

AFDELING 7

VERTROUWELIJKHEID EN
BEVEILIGING VAN DE VERWERKING

Artikel 22

Vertrouwelijkheid van de verwerking

Eenieder die *onder het gezag van de voor de verwerking verantwoordelijke of van de verwerker handelt, onder wie de verwerker zelf*, en toegang heeft tot persoonsgegevens, mag deze slechts op instructies van de voor de verwerking verantwoordelijke verwerken, tenzij de nationale wetgeving hem, respectievelijk haar daartoe verplicht.

VERTROUWELIJKHEID EN
BEVEILIGING VAN DE VERWERKING

Artikel 21

Vertrouwelijkheid van de verwerking

Eenieder die *in dienst is van een communautaire instelling of van een communautair orgaan, alsmede iedere communautaire instelling die, of ieder communautair orgaan dat zelf als verwerker optreedt*, en toegang heeft tot persoonsgegevens, mag deze slechts op instructies van de verantwoordelijke voor de verwerking verwerken, tenzij de nationale of de *communautaire* wetgeving daartoe verplicht.

(Amendement 34)

Artikel 23, leden 1, 2 en 3, inleiding

Artikel 23

Beveiliging van de verwerking

1. *Rekening houdend* met de stand van de techniek en met de kosten van de *tenuitvoerlegging* ervan, *dient* de voor de verwerking verantwoordelijke *de noodzakelijke* technische en organisatorische maatregelen *ten uitvoer te leggen* om, gelet op de risico's die de verwerking en de aard van de te beschermen persoonsgegevens met zich meebrengen, een passend beveiligingsniveau te waarborgen.

Artikel 22

Beveiliging van de verwerking

1. De verantwoordelijke voor de verwerking *treft passende* technische en organisatorische maatregelen om, gelet op de risico's die de verwerking en de aard van de te beschermen persoonsgegevens met zich meebrengen, een passend beveiligingsniveau te waarborgen; *hierbij houdt hij rekening* met de stand van de techniek en met de kosten van de *uitvoering van de maatregelen*.

Deze maatregelen worden met name getroffen ter voorkoming van enigerlei niet-geautoriseerde verspreiding of toegang, accidentele of onwettige vernietiging, accidenteel verlies of accidentele wijziging alsmede alle overige onwettige vormen van verwerking.

2. Wanneer persoonsgegevens *met geautomatiseerde middelen* worden verwerkt, *worden met name in verhouding tot de risico's passende maatregelen*

genomen om:

(Amendement 35)

Artikel 24

Artikel 24

Verwerking van persoonsgegevens *ten behoeve van* voor de verwerking verantwoordelijken

1. De voor de verwerking verantwoordelijke kiest, in geval van verwerking *te zijnen, respectievelijk te haren behoeve*, een verwerker die ten aanzien van de in artikel 23 vereiste technische en organisatorische beveiligingsmaatregelen voldoende waarborgen biedt en ziet toe op de naleving van die maatregelen.

2. De uitvoering van verwerkingen door een verwerker wordt geregeld in een overeenkomst of door een rechtshandeling die de verwerker ten opzichte van de voor de verwerking verantwoordelijke bindt en waarin met name wordt bepaald dat:

a) de verwerker slechts op instructies van de voor de verwerking verantwoordelijke handelt,

b) de *in artikel 23* bedoelde verplichtingen eveneens op de verwerker rusten.

3. Met het oog op de bewaring van bewijsmateriaal, worden die onderdelen van de overeenkomst of van de rechtshandeling die de bescherming van de gegevens betreffen en de vereisten inzake de in artikel 23 bedoelde maatregelen schriftelijk of in een andere, gelijkwaardige vorm vastgelegd.

Artikel 23

Verwerking van persoonsgegevens *voor rekening van de* verantwoordelijken voor de verwerking

1. De verantwoordelijke voor de verwerking kiest, in geval van verwerking *voor zijn rekening*, een verwerker die ten aanzien van de in artikel 22 vereiste technische en organisatorische beveiligingsmaatregelen voldoende waarborgen biedt, en *hij* ziet toe op de naleving van die maatregelen.

2. De uitvoering van verwerkingen door een verwerker wordt geregeld in een overeenkomst of door een rechtshandeling die de verwerker ten opzichte van de verantwoordelijke voor de verwerking bindt en waarin met name wordt bepaald dat:

a) de verwerker slechts op instructies van de verantwoordelijke voor de verwerking handelt,

b) de in *de artikelen 21 en 22* bedoelde verplichtingen eveneens rusten op de verwerker, *tenzij de verwerker ingevolge artikel 16 of artikel 17, lid 3, tweede streepje, van Richtlijn 95/46/EG, al onderworpen is aan verplichtingen inzake vertrouwelijkheid en beveiliging uit het nationale recht van een lidstaat.*

3. Met het oog op de bewaring van bewijsmateriaal, worden die onderdelen van de overeenkomst of van de rechtshandeling die de bescherming van de gegevens betreffen en de vereisten inzake de in artikel 22 bedoelde maatregelen schriftelijk of in een andere, gelijkwaardige vorm vastgelegd.

(Amendement 36)

AFDELING 9

FUNCTIONARIS VOOR
GEGEVENSBEscherMING

Artikel 25

Aanstelling en taken van de functionaris voor gegevensbescherming

1. Elke communautaire instelling en elk communautair orgaan stelt ten minste één persoon **met een passende rang** aan tot functionaris voor gegevensbescherming, die **verantwoordelijk is voor de volgende taken:**

a) **er voor zorg te dragen** dat de voor de verwerking verantwoordelijken en de betrokkenen van hun rechten en plichten in kennis worden gesteld;

b) **met** de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming **op diens verzoek of op zijn, respectievelijk haar** eigen initiatief **samen te werken;**

c) op onafhankelijke wijze **zorg te dragen** voor de interne toepassing van de bepalingen van deze verordening **en van alle andere voorschriften die voor de uitvoering van die bepalingen zijn vastgesteld;**

d) een register van de verwerkingen die door de voor verwerking verantwoordelijke zijn verricht, **bij te houden**, waarin de in artikel 26, lid 2, bedoelde gegevens zijn opgenomen;

e) de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming kennis **te geven** van de verwerkingen die waarschijnlijk bijzondere risico's in de zin van artikel 28 inhouden,

AFDELING 8

FUNCTIONARIS VOOR
GEGEVENSBEscherMING

Artikel 24

Aanstelling en taken van de functionaris voor gegevensbescherming

1. Elke communautaire instelling en elk communautair orgaan stelt ten minste één persoon aan tot functionaris voor gegevensbescherming, die

a) **er zorg voor draagt** dat de verantwoordelijken voor de verwerking en de betrokkenen van hun rechten en plichten in kennis worden gesteld **overeenkomstig deze verordening;**

b) **ingaat op verzoeken van** de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming **en, binnen het kader van diens bevoegdheden, samenwerkt met de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming, op verzoek van deze laatste of op** eigen initiatief;

c) op onafhankelijke wijze **zorg draagt** voor de interne toepassing van de bepalingen van deze verordening;

d) een register van de verwerkingen die door de verantwoordelijke voor de verwerking zijn verricht, **bijhoudt**, waarin de in artikel 25, lid 2, bedoelde gegevens zijn opgenomen;

e) de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming kennis **geeft** van de verwerkingen die waarschijnlijk bijzondere risico's in de zin van artikel 27 inhouden,

en die daarmee ervoor zorg draagt dat schending van de rechten en vrijheden van de betrokkenen **door de verwerkingen onwaarschijnlijk is**.

en die **er** daarmee zorg **voor** draagt dat **verwerkingen geen** schending van de rechten en vrijheden van de betrokkenen **zullen veroorzaken**.

2. De functionaris voor gegevensbescherming wordt gekozen op grond van zijn persoonlijke en professionele kwaliteiten en, in het bijzonder, zijn deskundigheid inzake gegevensbescherming.

3. De keuze van de functionaris voor gegevensbescherming mag niet kunnen uitlopen op een belangenconflict tussen zijn taak als functionaris en andere officiële taken, met name ten aanzien van de toepassing van deze verordening.

4. De functionaris voor gegevensbescherming wordt voor een termijn van ten minste twee jaar en ten hoogste vijf jaar benoemd. Hij kan worden herbenoemd, maar de totale duur van zijn mandaat mag niet meer dan tien jaar bedragen. Indien hij niet langer aan de voor de uitoefening van zijn functie vereiste voorwaarden voldoet, kan hij alleen door de communautaire instelling die of het communautaire orgaan dat hem heeft aangesteld, en met instemming van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming als functionaris voor gegevensbescherming worden ontslagen.

5. Na zijn benoeming wordt de functionaris voor gegevensbescherming door de communautaire instelling die, of het communautaire orgaan dat hem heeft benoemd, bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming geregistreerd.

2. De functionaris voor gegevensbescherming moet over de voor de uitvoering van zijn, respectievelijk haar taken vereiste personele en materiële middelen beschikken.

6. De functionaris voor gegevensbescherming krijgt van de communautaire instelling die of het communautaire orgaan dat hem heeft aangesteld, de beschikking over het personeel en de middelen die voor de uitvoering van zijn taken noodzakelijk zijn.

3. Nadere uitvoeringsvoorschriften betreffende de functionaris voor gegevensbescherming worden door de communautaire instelling of door het communautaire orgaan **op grondslag van** de in bijlage **I vervatte**/vastgestelde **richtsnoeren**. De uitvoeringsvoorschriften hebben met name betrekking op **kwalificaties, benoeming, onslag, onafhankelijkheid**, taken, verplichtingen en bevoegdheden van de functionaris voor gegevensbescherming.

7. Met betrekking tot de uitoefening van zijn functie mag de functionaris voor gegevensbescherming geen enkele instructie krijgen.

8. Nadere uitvoeringsvoorschriften betreffende de functionaris voor gegevensbescherming worden door de communautaire instelling of door het communautaire orgaan vastgesteld **overeenkomstig** de bijlage. De uitvoeringsvoorschriften hebben met name betrekking op **de** taken, verplichtingen en bevoegdheden van de functionaris voor gegevensbescherming.

(Amendement 37)
Artikel 26

Artikel 26

Informatie van de functionaris voor gegevensbescherming

1. Alvorens een verwerking of een reeks verwerkingen met een enkel doel of met verscheidene samenhangende doeleinden uit te voeren, stelt de voor de verwerking verantwoordelijke **voorafgaandelijk** de functionaris voor gegevensbescherming daarvan in kennis.

2. De **inkennisstelling** behelst ten minste **de informatie die in bijlage II is bedoeld**.

Van elke wijziging in de informatie wordt onverwijld aan de functionaris voor gegevensbescherming kennis gegeven.

Artikel 25

Informatie van de functionaris voor gegevensbescherming

1. Alvorens een verwerking of een reeks verwerkingen met een enkel doel of met verscheidene samenhangende doeleinden uit te voeren, stelt de verantwoordelijke voor de verwerking vooraf de functionaris voor gegevensbescherming daarvan in kennis.

2. De **te verstrekken informatie** behelst tenminste:

a) naam en adres van de verantwoordelijke voor de verwerking en een indicatie van de organisatieonderdelen van een instelling of een orgaan die met de verwerking van persoonsgegevens voor een bepaald doel belast zijn;

b) doeleinde(n) van de verwerking;

c) beschrijving van de categorie(ën) betrokkenen en van de gegevens of categorieën gegevens die daarop betrekking hebben;

d) de rechtsgrondslag van de verwerking waarvoor de gegevens bestemd zijn;

e) de ontvangers of categorieën ontvangers aan wie de gegevens bekend kunnen worden gemaakt;

f) een algemene aanwijzing betreffende de termijnen waarbinnen de verschillende categorieën gegevens worden afgeschermd en gewist;

g) de voorgenomen gegevensdoorgiften naar derde landen of naar internationale organisaties;

h) een algemene beschrijving om vooraf te kunnen beoordelen of de overeenkomstig artikel 22 genomen maatregelen om de beveiliging van de verwerking te waarborgen, adequaat zijn.

3. Van elke wijziging in de in lid 2 genoemde informatie wordt onverwijld aan de functionaris voor gegevensbescherming kennis gegeven.

(Amendement 38)
Artikel 27

Artikel 27

Registers

Elke functionaris voor gegevensbescherming houdt een register van de overeenkomstig artikel 26 gemelde verwerkingen bij.

De registers bevatten ten minste de in artikel 26, lid 2, bedoelde informatie.

De registers *mogen* door eenieder worden geraadpleegd.

Artikel 26

Registers

Elke functionaris voor gegevensbescherming houdt een register van de overeenkomstig artikel 25 gemelde verwerkingen bij

De registers bevatten tenminste de in artikel 25, lid 2, punten a) tot en met g), bedoelde informatie. *De registers kunnen door eenieder, direct of indirect via de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming, worden geraadpleegd.*

(Amendement 39)
Afdeling 10, titel

AFDELING 10

VOORAFGAAND *ONDERZOEK* DOOR DE EUROPESE TOEZICHTHOUDER VOOR GEGEVENSBESCHERMING

(Amendement 40)
Artikel 28

Voorafgaand *onderzoek door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming*.

Artikel 28

1. *De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming bepaalt welke verwerkingen door de aard, de reikwijdte of het doel ervan waarschijnlijk bijzondere risico's voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen inhouden, zoals dat van uitsluiting van personen van een recht, van een uitkering of van een contract, of door het specifiek gebruik van nieuwe technologieën.*

Deze verwerkingen omvatten:

- *sommige* verwerkingen betreffende *de in artikel 10 genoemde bijzondere categorieën gegevens*;

- verwerkingen die ten doel hebben de persoonlijke eigenschappen van de betrokkenen, zoals bekwaamheid, rendement of gedrag te beoordelen;

AFDELING 9

VOORAFGAANDE *CONTROLE* DOOR DE EUROPESE TOEZICHTHOUDER VOOR GEGEVENSBESCHERMING EN VERPLICHTING OM MET HEM SAMEN TE WERKEN

Voorafgaande *controle*

Artikel 27

1. Verwerkingen *die gezien hun* aard, reikwijdte of *doeleinden* bijzondere risico's *kunnen inhouden* voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen *worden vooraf gecontroleerd door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming*.

2. *De volgende verwerkingen kunnen dergelijke risico's meebrengen:*

a) verwerkingen *van gegevens* betreffende *de gezondheid en verwerkingen van gegevens inzake verdenkingen, strafbare feiten, strafrechtelijke veroordelingen of veiligheidsmaatregelen*;

b) verwerkingen die ten doel hebben de persoonlijke eigenschappen van de betrokkenen, zoals bekwaamheid, rendement of gedrag, te beoordelen;

c) *verwerkingen waarmee voor verschillende doeleinden verwerkte gegevens onderling kunnen worden gekoppeld zonder dat hiervoor nationale of communautaire regelgeving bestaat*;

d) *verwerkingen die gericht zijn op het ontzeggen van het genot van een recht, van een uitkering of van de mogelijkheid een contract aan te gaan*.

Deze verwerkingen worden voorafgaandelijk aan controle onderworpen.

2. De voorafgaande controle ***geschiedt*** door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming na ontvangst van een kennisgeving van de functionaris voor gegevensbescherming die in geval van twijfel de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming raadpleegt.

3. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming brengt binnen twee maanden na ontvangst van de kennisgeving advies uit. Indien binnen ***die*** termijn geen advies is uitgebracht, wordt dit als een gunstig advies beschouwd.

4. De Europese Toezichthouder voor

3. De voorafgaande controle ***wordt verricht*** door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming na ontvangst van een kennisgeving van de functionaris voor gegevensbescherming die in geval van twijfel ***aan de noodzaak van voorafgaande controle*** de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming raadpleegt.

4. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming brengt binnen twee maanden na ontvangst van de kennisgeving advies uit. ***Deze termijn kan, wanneer er een verzoek loopt van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming om meer informatie, worden opgeschort totdat de Europese Toezichthouder deze informatie heeft verkregen. Deze termijn kan, wanneer dit in verband met de complexiteit van het dossier nodig is, bij besluit van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming, ook met een nieuwe periode van twee maanden worden verlengd. Van dit besluit wordt vóór het verstrijken van de eerste termijn van twee maanden aan de verantwoordelijke voor de verwerking kennis gegeven.***

Indien binnen ***de*** termijn ***van twee maanden, die eventueel is verlengd***, geen advies is uitgebracht, wordt dit als een gunstig advies beschouwd.

Indien het advies van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming luidt dat de aangemelde verwerking inbreuk kan maken op een bepaling van deze verordening, doet hij indien nodig passende voorstellen om dergelijke inbreuken te voorkomen. Past de verantwoordelijke de verwerking niet dienovereenkomstig aan, dan mag de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming gebruik maken van zijn bevoegdheden uit hoofde van artikel 46, lid 1.

5. De Europese Toezichthouder voor

gegevensbescherming houdt een register van de verwerkingen bij waarvan hem, **respectievelijk haar** op grond van lid 2 kennis is gegeven. Het register bevat de in artikel 26, lid 2, bedoelde informatie. Het register mag door eenieder worden geraadpleegd.

5. Geautomatiseerde communicatiemiddelen tussen de communautaire instellingen of organen, zoals “on-line”-toegang tot databanken of een “interlinking”, mogen slechts na onderzoek door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming worden ingevoerd.
In het kader van dat onderzoek bepaalt de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming of geautomatiseerde communicatie met de rechtmatige belangen van de betrokkenen verenigbaar en voor de uitoefening van de taken van de betrokken communautaire instellingen of organen noodzakelijk is.

gegevensbescherming houdt een register bij van de verwerkingen waarvan hem op grond van lid 2 kennis is gegeven. Het register bevat de in artikel 25 bedoelde informatie. Het register mag door eenieder worden geraadpleegd.

(Amendement 69)
Artikel 44

Artikel 44

Raadpleging

1. De communautaire instellingen en de communautaire organen lichten de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in wanneer zij in verband met de verwerking van persoonsgegevens, waarbij een communautaire instelling of een communautair orgaan, alleen of samen met andere(n), is betrokken, **ontwerp**maatregelen opstellen.
2. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming **wordt door de Commissie ingelicht over alle ontwerpvoorstellen voor communautaire wet- en regelgeving die een verwerking van persoonsgegevens meebrengen.**

3. De Europese Toezichthouder voor

Artikel 28

Raadpleging

1. De communautaire instellingen en de communautaire organen lichten de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in wanneer zij in verband met de verwerking van persoonsgegevens, waarbij een communautaire instelling of een communautair orgaan, alleen of samen met andere(n), is betrokken, **administratieve** maatregelen opstellen.
2. **Wanneer de Commissie een wetgevingsvoorstel aanneemt betreffende de bescherming van de grondrechten en fundamentele vrijheden van personen op het gebied van de verwerking van persoonsgegevens, raadpleegt zij de Europese Toezichthouder voor de gegevensbescherming.**

gegevensbescherming kan door elke communautaire instelling en door elk communautair orgaan over alle verrichtingen in verband met de verwerking van persoonsgegevens worden geraadpleegd.

(Amendement 42)
Artikel 28 bis (nieuw)

Artikel 28 bis

Mededelingsplicht

De communautaire instellingen en organen delen de Europese Toezichthouder voor de gegevensbescherming mee welke maatregelen zij naar aanleiding van diens in artikel 45, onder h), bedoelde besluiten of vergunningen hebben genomen.

(Amendement 43)
Artikel 28 ter (nieuw)

Artikel 28 ter

Samenwerkingsplicht

Op verzoek van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming werken de verantwoordelijken met hem samen voor de uitoefening van zijn taken; met name verstrekken zij de in artikel 46, lid 2, onder a), bedoelde informatie en verschaffen zij toegang als bepaald in artikel 46, lid 2, onder b).

(Amendement 44)
Artikel 28 quater

Artikel 28 quater

Repliek

Wanneer de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming de bevoegdheden uitoefent die hem uit hoofde van artikel 46, lid 2, onder b), toekomen, deelt de verantwoordelijke voor de verwerking hem

binnen een redelijke, door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming te bepalen termijn zijn standpunt mee. In zijn repliek beschrijft hij tevens de maatregelen die eventueel naar aanleiding van de opmerkingen van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming zijn genomen.

(Amendement 45)
Artikel 29

HOOFDSTUK III

BEROEPSMOGELIJKHEDEN *EN* *SANCTIES*

Artikel 29

Beroepsmogelijkheden

1. Elke betrokkene kan, onverminderd de mogelijkheden voor beroep op de rechter, een klacht indienen bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming indien *de betrokkene* van oordeel is dat *zijn, respectievelijk haar* rechten door de verwerking van zijn, *respectievelijk haar* persoonsgegevens door een communautaire instelling of door een communautair orgaan *zijn geschonden*.

2. Het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen *en het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen* zijn bevoegd *om uitspraak te doen in* alle geschillen over *de bepalingen van* deze verordening, vorderingen tot schadevergoeding daaronder begrepen.

HOOFDSTUK III

BEROEPSMOGELIJKHEDEN

Artikel 31

Beroepsmogelijkheden

1. Het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen *is* bevoegd *kennis te nemen van* alle geschillen over deze verordening, vorderingen tot schadevergoeding daaronder begrepen.

2. Elke betrokkene kan, onverminderd de mogelijkheden van beroep voor de rechter, een verzoek indienen bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming indien *hij* van oordeel is dat *de hem krachtens artikel 286 van het Verdrag verleende* rechten *zijn geschonden* door de verwerking van zijn persoonsgegevens door een communautaire instelling of door een communautair orgaan.

Bij gebreke van antwoord van de Europese Toezichthouder binnen 6 maanden wordt dit gelijkgesteld met afwijzing van de klacht.

3. Bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen kan tegen beslissingen

van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming beroep worden ingesteld.

4. Eenieder die schade heeft ondervonden door een onwettige verwerking of een andere handeling die in strijd is met onderhavige verordening, heeft aanspraak op vergoeding van de geleden schade volgens artikel 288 van het Verdrag.

(Amendement 46)
Artikel 45

Artikel 45

Toegankelijkheid

1. Eenieder die in dienst is van een communautaire instelling of van een communautair orgaan kan, zonder de officiële kanalen te volgen, ***zich met betrekking tot een aangelegenheid die zijn, respectievelijk haar taken betreft, tot de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming wenden.***

2. Niemand mag nadeel ondervinden van het feit ***een beroep op*** de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming ***te hebben gedaan of bij deze een klacht te hebben*** ingediend, ***waarbij, respectievelijk*** waarin op een schending van de bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens wordt gewezen.

Artikel 32

Klachten van het personeel van de Gemeenschappen

Eenieder die in dienst is van een communautaire instelling of van een communautair orgaan kan, zonder de officiële kanalen te volgen, ***bij*** de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming ***klacht indienen wegens vermeende inbreuk op in deze verordening vervatte bepalingen inzake de verwerking van persoonsgegevens.***

Niemand mag nadeel ondervinden van het feit ***dat bij*** de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming een klacht ***is*** ingediend waarin op een schending van de bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens wordt gewezen.

(Amendement 47)
Artikel 31

Artikel 31

Werkingsfeer

Naast de overige bepalingen van deze verordening, is dit hoofdstuk van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens in verband met het gebruik van telecommunicatienetwerken en van eindapparatuur die onder de

Artikel 34

Werkingsfeer

Onverminderd de overige bepalingen van deze verordening, is dit hoofdstuk van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens in verband met het gebruik van telecommunicatienetwerken of eindapparatuur die onder de

verantwoordelijkheid van een communautaire instelling of van een communautair orgaan worden geëxploiteerd.

Voor de doeleinden van dit hoofdstuk wordt onder "gebruiker" verstaan, elke natuurlijke persoon die gebruik maakt van een onder de verantwoordelijkheid van een communautaire instelling of van een communautair orgaan geëxploiteerd **telecommunicatienetwerk**.

verantwoordelijkheid van een communautaire instelling of van een communautair orgaan worden geëxploiteerd.

Voor de doeleinden van dit hoofdstuk wordt onder "gebruiker" verstaan, elke natuurlijke persoon die gebruik maakt van een **telecommunicatienetwerk dat of eindapparatuur die** onder de verantwoordelijkheid van een communautaire instelling of van een communautair orgaan **wordt** geëxploiteerd.

(Amendement 48)

Artikel 32

Artikel 32

Beveiliging

1. De communautaire instellingen en organen nemen passende technische en organisatorische maatregelen om het veilige gebruik van de telecommunicatienetwerken en van eindapparatuur te waarborgen, indien nodig in samenwerking met de aanbieders van publiek toegankelijke telecommunicatiediensten en/of met die van openbare telecommunicatienetwerken. Die maatregelen moeten, rekening houdend met de *stand van de techniek* en de kosten van **tenuitvoerlegging** ervan, een beveiligingsniveau waarborgen dat in verhouding staat tot het aanwezige risico.

2. Indien er enig bijzonder risico bestaat dat de beveiliging van het netwerk en van de eindapparatuur wordt doorbroken, dient de betrokken communautaire instelling of het betrokken communautaire orgaan de gebruikers over dergelijke risico's en over mogelijke middelen om die risico's tegen te gaan of over alternatieve communicatiemiddelen in te lichten.

Artikel 35

Beveiliging

1. De communautaire instellingen en organen nemen passende technische en organisatorische maatregelen om het veilige gebruik van de telecommunicatienetwerken en van eindapparatuur te waarborgen, indien nodig in samenwerking met de aanbieders van publiek toegankelijke telecommunicatiediensten en/of met die van openbare telecommunicatienetwerken. Die maatregelen moeten, rekening houdend met de *meest recente technische mogelijkheden* en de kosten van **uitvoering** ervan, een beveiligingsniveau waarborgen dat in verhouding staat tot het aanwezige risico.

2. Indien er enig bijzonder risico bestaat dat de beveiliging van het netwerk en van de eindapparatuur wordt doorbroken, dient de betrokken communautaire instelling of het betrokken communautaire orgaan de gebruikers over dergelijke risico's en over mogelijke middelen om die risico's tegen te gaan of over alternatieve communicatiemiddelen in te lichten.

(Amendement 49)

Artikel 33

Artikel 33

Artikel 36

Vertrouwelijk karakter *op de oproepen*

1. De communautaire instellingen en organen waarborgen het vertrouwelijke karakter van *oproepen* via telecommunicatienetwerken en via eindapparatuur.

Het afluisteren, aftappen, opslaan of anderszins onderscheppen of controleren van gesprekken door anderen dan de gebruikers, indien de betrokken gebruikers daarmee niet hebben ingestemd, is verboden.

2. *Lid 1 laat de overeenkomstig de interne regels van de communautaire instellingen of organen toegestane opname van oproepen waarvan het doel erin bestaat bewijzen te verstrekken van rechts- of procedurele handelingen die voor de officiële taken van de betrokken communautaire instellingen of organen, relevant zijn, onverlet, mits de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming toestemming heeft verleend.*

(Amendement 50)
Artikel 34

Artikel 34

Verkeers- en rekeninggegevens

1. Verkeersgegevens met betrekking tot gebruikers, die worden verwerkt en opgeslagen om oproepen en andere verbindingen via het telecommunicatiesysteem tot stand te brengen, worden bij beëindiging van de oproep of andere verbinding gewist of anoniem gemaakt, onverminderd *het bepaalde in* de leden 2, 3 en 4.

2. Ten behoeve van het telecommunicatiebegrotings- en verkeersbeheer, met inbegrip van verificatie

Vertrouwelijk karakter *van het communicatieverkeer*

De communautaire instellingen en organen waarborgen het vertrouwelijke karakter van *het communicatieverkeer* via telecommunicatienetwerken en via eindapparatuur, *met inachtneming van de algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht.*

(Amendement 50)
Artikel 34

Artikel 37

Verkeers- en rekeninggegevens

1. Verkeersgegevens met betrekking tot gebruikers, die worden verwerkt en opgeslagen om oproepen en andere verbindingen via het telecommunicatiesysteem tot stand te brengen, worden bij beëindiging van de oproep of andere verbinding gewist of anoniem gemaakt, onverminderd de leden 2, 3 en 4.

2. Ten behoeve van het telecommunicatiebegrotings- en verkeersbeheer, met inbegrip van verificatie

van bevoegd gebruik van het telecommunicatiesysteem, mogen verkeersgegevens zoals aangegeven in een door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming goedgekeurde lijst, worden verwerkt.

3. **Verwerking van** verkeers- en rekeninggegevens **blijft beperkt tot hetgeen voor de doeleinden van die activiteiten noodzakelijk is en mag** slechts worden **verricht** door personen die zich met facturering en met verkeers- en begrotingsbeheer bezighouden.

4. Gebruikers van telecommunicatienetwerken hebben het recht om niet-gespecificeerde rekeningen te ontvangen.

van bevoegd gebruik van het telecommunicatiesysteem, mogen, **indien nodig**, verkeersgegevens zoals aangegeven in een door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming goedgekeurde lijst, worden verwerkt. **Deze gegevens worden zodra dit mogelijk is en uiterlijk zes maanden nadat ze verzameld zijn, gewist of anoniem gemaakt, tenzij zij langer bewaard moeten worden met het oog op de vaststelling, de uitoefening of de verdediging van een recht in rechte.**

3. Verkeers- en rekeninggegevens **mogen** slechts worden verwerkt door personen die zich met facturering en met verkeers- en begrotingsbeheer bezighouden.

4. Gebruikers van telecommunicatienetwerken hebben het recht om niet-gespecificeerde rekeningen **of andere overzichten van oproepen** te ontvangen.

(Amendement 51)
Artikel 35, lid 1

Artikel 35

Gebruikerslijsten

1. Persoonsgegevens die in gedrukte of in elektronische gebruikerslijsten zijn opgenomen, worden beperkt tot hetgeen voor de specifieke doeleinden van de lijst noodzakelijk is.

Artikel 38

Gebruikerslijsten

1. Persoonsgegevens die in gedrukte of in elektronische gebruikerslijsten zijn opgenomen **en de toegang tot dergelijke lijsten** worden beperkt tot hetgeen voor de specifieke doeleinden van de lijst noodzakelijk is.

(Amendement 52)
Hoofdstuk V en artikel 38

HOOFDSTUK V

**TOEZICHT UITOEFENENDE
AUTORITEIT: DE EUROPESE
TOEZICHTHOUDER VOOR
GEGEVENSBESCHERMING**

HOOFDSTUK V

**ONAFHANKELIJKE
TOEZICHTHOUDENDE AURORITEIT:
DE EUROPESE TOEZICHTHOUDER
VOOR GEGEVENSBESCHERMING**

Artikel 38

Toezicht uitoefenende autoriteit: de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

1. Er wordt een *toezicht uitoefenende autoriteit* ingesteld, de "Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming" genaamd.

2. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming *is verantwoordelijk voor* het toezicht op de toepassing van de bepalingen van deze verordening en van elk ander communautair besluit betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door een communautaire instelling of door een communautair orgaan.

Artikel 41

De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

1. Er wordt een *onafhankelijke toezichthoudende autoriteit* ingesteld, de "Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming" genaamd.

2. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming *zorgt ervoor dat de grondrechten en fundamentele vrijheden van natuurlijke personen, met name het recht op persoonlijke levenssfeer, bij de verwerking van persoonsgegevens, door de communautaire instellingen en organen in acht worden genomen.*

De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming is met name belast met het toezien op en het verzekeren van de toepassing van deze verordening en van elk ander communautair besluit betreffende de bescherming van de rechten en fundamentele vrijheden van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door een communautaire instelling of door een communautair orgaan, alsmede voor het verstrekken van advies aan de communautaire instellingen en organen en aan de betrokkenen inzake de verwerking van persoonsgegevens. Daartoe vervult hij de bij artikel 46 opgedragen taken en oefent hij de bij artikel 47 verleende bevoegdheden uit.

(Amendement 54)

Artikel 39

Artikel 39

Benoeming

1. *Op voorstel van de Commissie benoemen* het Europees Parlement, de Raad *en de Commissie* in onderlinge overeenstemming de Europese Toezichthouder voor

Artikel 41

Benoeming

1. Het Europees Parlement *en* de Raad *benoemen* in onderlinge overeenstemming de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming voor een termijn van

gegevensbescherming voor een termijn van vier jaar.

2. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming wordt gekozen uit personen die *in hun respectieve land tot de onafhankelijke autoriteiten die op de verwerking van persoonsgegevens toezicht uitoefenen, behoren of hebben behoord, of die voor dit ambt bijzondere bekwaamheden bezitten.*

3. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming is herbenoembaar.

4. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming *blijft* in functie totdat in zijn, *respectievelijk in haar* vervanging is voorzien.

5. Behoudens in geval van normale vervanging of van overlijden eindigt de ambtsvervulling van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming wanneer hij, *respectievelijk zij* ontslag neemt of overeenkomstig lid 6 van zijn, respectievelijk haar ambt ontheven wordt verklaard.

6. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming kan op verzoek van het Europees Parlement, de Raad of de Commissie door het Hof van Justitie van de

vijf jaar, op basis van een lijst van kandidaten die de Commissie na een openbare sollicitatieoproep opstelt.

Volgens dezelfde procedure en voor dezelfde periode wordt een adjunct-toezichthouder benoemd. Deze assisteert de Toezichthouder bij al diens taken en vervangt hem bij afwezigheid of verhindering.

2. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming wordt gekozen uit personen die *alle waarborgen voor onafhankelijkheid bieden en die duidelijk over de ervaring en de bekwaamheid beschikken om het ambt van Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming uit te oefenen, met name omdat zij behoren of behoord hebben tot de in artikel 28 van richtlijn 95/46/EG bedoelde toezichthoudende autoriteiten.*

3. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming is herbenoembaar.

4. Behoudens in geval van normale vervanging of van overlijden eindigt de ambtsvervulling van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming wanneer hij ontslag neemt of overeenkomstig lid 6 van zijn ambt ontheven wordt verklaard.

5. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming kan op verzoek van het Europees Parlement, de Raad of de Commissie door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen uit zijn ambt ontheven worden verklaard *of kan zijn recht op pensioen of pensioenvervangende voordelen verliezen*, indien hij niet meer aan de eisen voor de uitoefening van dat ambt voldoet of op ernstige wijze is tekortgeschoten.

6. *In geval van normale opvolging en vrijwillig ontslag blijft* de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming in functie totdat in zijn vervanging is

Europese Gemeenschappen uit zijn, **respectievelijk haar** ambt ontheven worden verklaard, indien hij, **respectievelijk zij** niet meer aan de eisen voor de uitoefening van dat ambt voldoet of op ernstige wijze is tekortgeschoten.

7. Onverminderd de bepalingen in dit hoofdstuk gelden de op de rechters van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen van toepassing zijnde bepalingen van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, eveneens voor de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming.

voorzien.

7. De artikelen 12 tot en met 15 en 18 van het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen **gelden** eveneens voor de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming.

8. De leden 2 tot en met 7 gelden tevens voor de adjunct-toezichthouder.

(Amendement 55)
Artikel 40

Artikel 40

Voorwaarden voor de uitoefening van het ambt

1. Het Europees Parlement, de Raad en de Commissie stellen in onderlinge overeenstemming **de** voorwaarden voor de uitoefening van het ambt van Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming vast, en met name zijn, **respectievelijk haar** salaris, toelagen en elk in de plaats van een bezoldiging komend voordeel.

2. Het Europees Parlement draagt ervoor zorg dat de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming over de voor de uitvoering van zijn, **respectievelijk haar** taken benodigde personele en materiële middelen beschikt.

3. De te verstrekken personele en materiële middelen worden in een afzonderlijk hoofdstuk van de begroting van het

Artikel 43

Statuut en algemene voorwaarden voor de uitoefening van het ambt **van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming, personeel en financiële middelen**

1. Het Europees Parlement, de Raad en de Commissie stellen in onderlinge overeenstemming **het statuut en de algemene** voorwaarden voor de uitoefening van het ambt van Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming vast, en met name zijn salaris, toelagen en elk in de plaats van een bezoldiging komend voordeel.

2. De begrotingsautoriteit draagt er zorg voor dat de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming over de voor de uitvoering van zijn taken benodigde personele en financiële middelen beschikt.

3. De begroting van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming valt onder een specifieke begrotingslijn van

Europees Parlement verbijzonderd.

4. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming benoemt ***zijn, respectievelijk haar*** personeelsleden en is hun hiërarchische meerdere. Deze personeelsleden staan uitsluitend onder zijn, ***respectievelijk haar*** leiding.

5. De ambtenaren en de andere personeelsleden zijn onderworpen aan de verordeningen en regelingen die van toepassing zijn op de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen.

6. Ten aanzien van vraagstukken betreffende zijn, ***respectievelijk haar*** personeel wordt de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming gelijkgesteld met de instellingen in de zin van artikel 1 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.

Afdeling VIII van de algemene begroting van de Europese Unie.

4. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming ***wordt bijgestaan door een secretariaat.*** De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming benoemt ***de ambtenaren en andere*** personeelsleden ***van het secretariaat*** en is hun hiërarchische meerdere. Deze personeelsleden staan uitsluitend onder zijn leiding. ***Hun aantal wordt ieder jaar in het kader van de begrotingsprocedure vastgesteld.***

5. De ambtenaren en de andere personeelsleden ***van het secretariaat van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming*** zijn onderworpen aan de verordeningen en regelingen die van toepassing zijn op de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen.

6. Ten aanzien van vraagstukken betreffende zijn personeel wordt de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming gelijkgesteld met de instellingen in de zin van artikel 1 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.

(Amendement 56)

Artikel 43

Artikel 43

Taken

De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

a) ***neemt klachten in ontvangst*** en onderzoekt deze;

Artikel 46

Taken

De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming

a) ***hoort klachten aan en onderzoekt deze, en stelt de betrokkenen binnen een redelijke termijn in kennis van het resultaat van zijn onderzoek,***

b) ***stelt op eigen initiatief of op basis van klachten onderzoeken in, en stelt de betrokkenen binnen een redelijke termijn***

b) houdt toezicht op alle verwerkingen waarmee persoonsgegevens **zijn gemoeid**, door **iedere** communautaire instelling of door **elk** communautair orgaan, met uitzondering van het Hof van Justitie en van het Gerecht van eerste aanleg bij de uitoefening van hun gerechtelijke taak;

c) adviseert alle communautaire instellingen of organen in verband met alle aangelegenheden betreffende het gebruik van persoonsgegevens, met name alvorens zij interne voorschriften betreffende de bescherming van individuele rechten en vrijheden met het oog de verwerking van persoonsgegevens opstellen;

d) volgt de ontwikkeling van de informatie- en communicatietechnologieën **voorzover deze de bescherming van persoonsgegevens beïnvloeden**;

e) werkt, **voorzover als voor de uitoefening van zijn, respectievelijk haar taken nodig is**, samen met de nationale **controle instanties**, met name door uitwisseling van alle nuttige informatie **of** door een autoriteit **van een lidstaat** te verzoeken haar bevoegdheden uit te oefenen;

in kennis van het resultaat;

c) **ziet toe op en zorgt voor de toepassing van de bepalingen van deze verordening en van elk ander communautair besluit betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van** persoonsgegevens door **een** communautaire instelling of door **een** communautair orgaan, met uitzondering van het Hof van Justitie bij de uitoefening van zijn jurisdictionele taak;

d) adviseert **op eigen initiatief of in het kader van een raadpleging** alle communautaire instellingen of organen in verband met alle aangelegenheden betreffende de verwerking van persoonsgegevens, met name alvorens zij interne voorschriften betreffende de bescherming van rechten en fundamentele vrijheden met het oog de verwerking van persoonsgegevens opstellen;

e) volgt **de relevante ontwikkelingen voorzover deze de bescherming van persoonsgegevens beïnvloeden**, met name de ontwikkeling van de informatie- en communicatietechnologieën;

f) i) werkt samen met de **in artikel 28 van Richtlijn 95/46/EG bedoelde nationale toezichthoudende autoriteiten van de landen waarop die richtlijn van toepassing is voorzover dat voor de uitoefening van hun onderscheiden verplichtingen nodig is**, met name door uitwisseling van alle nuttige informatie, door een **dergelijke** autoriteit **of een dergelijk orgaan** te verzoeken **zijn bevoegdheden uit te oefenen of door te reageren op een verzoek van een dergelijke autoriteit of een dergelijk orgaan**;

ii) **werkt eveneens samen met de uit hoofde van titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie ingestelde toezichthoudende organen voor de bescherming van persoonsgegevens, met name om de samenhang te verbeteren bij de toepassing van de regels en procedures, met de zorg voor de eerbiediging waarvan die organen**

f) neemt deel aan de werkzaamheden van de bij artikel 29 van richtlijn 95/46/EG opgerichte Groep voor de bescherming van personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens;

g) houdt van de verwerkingen waarvan hem, *respectievelijk haar* kennis is gegeven, een register bij;

h) voert met betrekking tot de verwerkingen waarvan hem, *respectievelijk haar* kennis is gegeven, een voorafgaand onderzoek uit.

zijn belast;

g) neemt deel aan de werkzaamheden van de bij artikel 29 van Richtlijn 95/46/EG opgerichte Groep voor de bescherming van personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens;

h) bepaalt, motiveert en publiceert de in artikel 10, lid 2, onder b), artikel 10, leden 4, 5 en 6, artikel 12, lid 2, artikel 19, en artikel 36, lid 2, bedoelde uitzonderingen, waarborgen, machtigingen en voorwaarden;

i) houdt van de verwerkingen waarvan hem *overeenkomstig artikel 27, lid 2*, kennis is gegeven *en die overeenkomstig artikel 27, lid 5, geregistreerd zijn*, een register bij *en stelt de middelen ter beschikking om toegang te verkrijgen tot de overeenkomstig artikel 26 door de functionarissen voor gegevensbescherming bijgehouden registers;*

j) voert met betrekking tot de verwerkingen waarvan hem kennis is gegeven, een voorafgaand onderzoek uit;

k) stelt zijn reglement van orde vast.

(Amendement 58)
Artikel 45

Artikel 45

Schrappen

Toegankelijkheid

1. Eenieder die in dienst is van een communautaire instelling of van een communautair orgaan kan, zonder de officiële kanalen te volgen, zich met betrekking tot een aangelegenheid die zijn, respectievelijk haar taken betreft, tot de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming wenden.

2. Niemand mag nadeel ondervinden van het feit een beroep op de Europese

ToeziChthouder voor gegevensbescherming te hebben gedaan of bij deze een klacht te hebben ingediend, waarbij, respectievelijk waarin op een schending van de bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens wordt gewezen.

(Amendement 59)
Artikel 46

Bevoegdheden

1. De Europese ToeziChthouder voor gegevensbescherming:

a) verricht op eigen initiatief of aan de hand van klachten of van op hem, respectievelijk haar gedaan beroep onderzoek;

b) ontvangt onverwijld alle inlichtingen betreffende zijn, respectievelijk haar onderzoek;

c) krijgt te allen tijde toegang tot alle officiële gebouwen en terreinen.

Alle voor de verwerking verantwoordelijken verlenen de Europese ToeziChthouder voor gegevensbescherming bijstand bij de uitoefening van zijn, respectievelijk haar taken.

2. De Europese ToeziChthouder voor gegevensbescherming heeft met name de bevoegdheid om:

a) de rectificatie, afscherming, wissing of vernietiging van alle, in strijd met de bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens verwerkte gegevens te

Bevoegdheden

1. De Europese ToeziChthouder voor gegevensbescherming kan:

*a) betrokkenen **bijstaan bij de uitoefening van hun rechten;***

*b) indien schending van de bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens **wordt gemeld, de aangelegenheid voorleggen aan de verantwoordelijke voor de verwerking, en, eventueel voorstellen doen om aan de schending een einde te maken en de bescherming van de betrokkenen te verbeteren;***

*c) **de inwilliging gelasten van verzoeken om uitoefening van bepaalde met die gegevens samenhangende rechten, wanneer die verzoeken, in strijd met de artikelen 13 tot en met 19 zijn geweigerd;***

d) tot de verantwoordelijke voor de verwerking een waarschuwing of berisping richten;

*e) de rectificatie, afscherming, wissing of vernietiging van alle gegevens gelasten **indien deze** in strijd met de bepalingen betreffende de verwerking van*

gelasten;

b) een tijdelijk of definitief verwerkingsverbod op *te* leggen;

c) tot de voor de verwerking verantwoordelijke een waarschuwing of berisping *te* richten;

d) de zaak aan de betrokken communautaire instelling of het betrokken communautaire orgaan en zo nodig aan het Europees Parlement, de Raad en de Commissie te rapporteren;

e) tussen *te* komen in vorderingen die bij het Hof van Justitie en het Gerecht van eerste aanleg aanhangig zijn gemaakt;

f) *de* betrokkenen *te adviseren en op hun verzoek in procedures voor het Gerecht van eerste aanleg als deskundige bij te staan*

3. Indien *de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming* schending van de bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens *of enige andere onregelmatigheid bij de verwerking vaststelt, legt hij, respectievelijk zij* de aangelegenheid voor *bij de betrokken communautaire instelling of het betrokken communautaire orgaan en doet hij, respectievelijk zij, voorzover nodig, voorstellen om de bewuste onregelmatigheden te verhelpen en om de* bescherming van de betrokkenen te verbeteren.

4. *De betrokken communautaire instelling of het betrokken communautaire orgaan deelt de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming binnen een door hem, respectievelijk haar te bepalen termijn het standpunt van die instelling,*

persoonsgegevens verwerkt zijn, en gelasten dat van dergelijke handelingen mededeling wordt gedaan aan derden aan wie de gegevens verstrekt zijn;

f) een tijdelijk of definitief verwerkingsverbod opleggen;

g) de zaak aan de betrokken communautaire instelling of het betrokken communautaire orgaan en zo nodig aan het Europees Parlement, de Raad en de Commissie rapporteren;

h) het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen adiëren onder de in het Verdrag bedoelde voorwaarden;

i) tussenkomen in vorderingen die bij het Hof van Justitie *van de Europese Gemeenschappen* en het Gerecht van eerste aanleg aanhangig zijn gemaakt.

2. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming *is bevoegd om:*

respectievelijk van dat orgaan mede. In het antwoord worden tevens de maatregelen beschreven die naar aanleiding van de opmerkingen van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming zijn genomen.

5. In geval van een klacht of beroep licht de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming de betrokkenen in over het resultaat van zijn, respectievelijk haar onderzoek.

6. Indien de betrokkene toegang is geweigerd, licht de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming hem, respectievelijk haar slechts erover in of de gegevens op correcte wijze zijn verwerkt en, zo niet, of de noodzakelijke verbeteringen zijn aangebracht.

Indien de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming van oordeel is dat de toepassing van de beperking op het in artikel 13, punt a), bedoelde recht op bevestiging van een verwerking door verstrekking van die informatie wordt ontkracht, wordt de betrokkene door de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming niet over het resultaat van zijn, respectievelijk haar onderzoek ingelicht.

7. Bij het Hof van Justitie of bij het Gerecht van eerste aanleg kan tegen beslissingen van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming worden aangetekend.

a) van een voor de verwerking verantwoordelijke of een communautaire instelling of communautair orgaan toegang te verkrijgen tot alle persoonsgegevens en tot alle informatie die voor zijn onderzoek nodig is;

b) toegang te verkrijgen tot alle lokaliteiten waar een voor de verwerking verantwoordelijke of een communautaire instelling of communautair orgaan werkzaam is, indien er redelijke gronden zijn om aan te nemen dat aldaar een onder deze verordening vallende activiteit wordt verricht.

(Amendement 60)
Artikel 47

1. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming dient jaarlijks bij het Europees Parlement een verslag over zijn, **respectievelijk haar** werkzaamheden in, dat gelijktijdig openbaar wordt gemaakt.

1. De Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming dient jaarlijks bij het Europees Parlement, **de Raad en de Commissie** een verslag over zijn werkzaamheden in, dat gelijktijdig openbaar wordt gemaakt.

2. Het verslag wordt de overige instellingen en organen van de Europese Unie toegezonden en door het Europees Parlement tezamen met hun antwoorden besproken.

2. De Europese Toezichthouder legt het activiteitenverslag voor aan de overige communautaire instellingen en organen, die opmerkingen kunnen indienen met het oog op de eventuele bespreking van het verslag in het Europees Parlement, met name met betrekking tot de vermelding van de maatregelen die genomen zijn naar aanleiding van opmerkingen van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming uit hoofde van artikel 28 quater.

(Amendement 61)

Hoofdstuk VI, artikel 47 bis, (nieuw)

SLOTBEPALINGEN

SLOTBEPALINGEN

Artikel 47 bis

Sancties

De ambtenaar of een ander personeelslid van de Europese Gemeenschappen die, opzettelijk of uit nalatigheid, de bij of krachtens deze verordening op hem rustende verplichtingen niet nakomt, kan aan een tuchtmaatregel worden onderworpen overeenkomstig de bepalingen en procedures van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen of van de arbeidsvoorwaarden die op andere personeelsleden van toepassing zijn.

(artikel 30 komt te vervallen.)

(Amendement 62)

Bijlage I

1. De functionaris voor gegevensbescherming wordt gekozen op grond van zijn, respectievelijk haar gezag, deskundigheid inzake gegevensbescherming en persoonlijke betrouwbaarheid.

Schrappen

2. De benoeming van de functionaris voor gegevensbescherming mag geen aanleiding

geven tot een belangenconflict met andere officiële taken, met name ten aanzien van de toepassing van de bepalingen van deze verordening.

3. De functionaris voor gegevensbescherming wordt voor een termijn van ten minste twee jaar benoemd. Hij, respectievelijk zij kan worden herbenoemd. De functionaris voor gegevensbescherming kan slechts met instemming van de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming worden ontslagen indien hij, respectievelijk zij niet langer voor de uitoefening van zijn, respectievelijk haar functie vereiste voorwaarden voldoet.

4. Met betrekking tot de uitoefening van zijn, respectievelijk haar functie mag de functionaris voor gegevensbescherming geen enkele instructie krijgen.

5. Na zijn, respectievelijk haar benoeming wordt de functionaris voor gegevensbescherming door de instelling, door het orgaan (of de persoon) die hem, respectievelijk haar heeft benoemd, bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming geregistreerd.

*6. De functionaris voor gegevensbescherming kan met het oog op de praktische verbetering van de gegevensbescherming aanbevelingen doen **en** aan de communautaire instelling die, **respectievelijk** het communautaire orgaan dat hem, **respectievelijk haar** heeft benoemd, **alsmede** de betrokken voor de verwerking verantwoordelijke over **aangelegenheden betreffende** de toepassing van **voorschriften** inzake gegevensbescherming **adviseren**. Voorts **onderzoekt** hij, **respectievelijk zij** op eigen initiatief of op verzoek van de communautaire instelling die, **respectievelijk van** het communautaire orgaan dat hem, **respectievelijk haar** heeft benoemd, **op verzoek van** de voor de verwerking verantwoordelijke, van het betrokken*

*1. De functionaris voor gegevensbescherming kan met het oog op de praktische verbetering van de gegevensbescherming aanbevelingen doen aan de communautaire instelling die **of** het communautair orgaan dat hem heeft benoemd **en hieraan en aan** de betrokken verantwoordelijke voor de verwerking over **kwesties die verband houden met** de toepassing van **de bepalingen** inzake gegevensbescherming **advies geven**. Voorts **kan** hij, op eigen initiatief of op verzoek van de communautaire instelling die **of** het communautaire orgaan dat hem heeft benoemd, **van de betrokken** verantwoordelijke voor de verwerking, van het betrokken personeelscomité of van **elke natuurlijke persoon, onderzoek uitvoeren naar zaken** en gebeurtenissen die*

personeelscomité of van *de betrokkene aangelegenheden* en gebeurtenissen die met zijn, *respectievelijk haar* taken rechtstreeks verband houden en *die onder zijn, respectievelijk haar aandacht worden gebracht*.

7. De functionaris voor gegevensbescherming kan door de communautaire instelling die, respectievelijk door het communautaire orgaan dat hem, *respectievelijk haar* heeft benoemd, door de betrokken voor de verwerking verantwoordelijke, door het betrokken personeelscomité en door elke particulier over elke aangelegenheid betreffende de uitlegging of de toepassing van deze verordening worden geraadpleegd.

8. Niemand mag nadeel ondervinden van het feit dat hij, *respectievelijk zij een aangelegenheid die op een schending van deze verordening lijkt te wijzen*, onder de aandacht van de functionaris voor gegevensbescherming heeft gebracht.

9. Elke betrokken voor de verwerking verantwoordelijke moet de functionaris voor gegevensbescherming bij de uitoefening van zijn, *respectievelijk haar* functie bijstaan en deze in antwoord op zijn, *respectievelijk haar* vragen informatie verstrekken. Bij de uitoefening van zijn, *respectievelijk haar* functie heeft de functionaris voor gegevensbescherming te allen tijde toegang tot de gegevens die het voorwerp van verwerking vormen en tot alle kantoren, gegevensverwerkingsapparatuur en gegevensdragers, *en mag hij, respectievelijk zij alle nodige inlichtingen inwinnen*.

10. *In de vereiste mate* wordt de functionaris voor gegevensbescherming vrijgesteld van andere taken. De functionaris voor gegevensbescherming en zijn, *respectievelijk haar* personeel, op wie artikel 287 van het Verdrag van toepassing is, mogen inlichtingen of bescheiden die zij in het kader van de uitoefening van hun taken verkrijgen, niet openbaar maken.

rechtstreeks verband houden met zijn taken en *waarvan hij op de hoogte is, en verslag uitbrengen aan de persoon die om het onderzoek verzocht heeft of aan de verantwoordelijke voor de verwerking*.

2. De functionaris voor gegevensbescherming kan door de communautaire instelling die, respectievelijk door het communautaire orgaan dat hem heeft benoemd, door de betrokken verantwoordelijke voor de verwerking, door het betrokken personeelscomité en door elke particulier over elke aangelegenheid betreffende de uitlegging of de toepassing van deze verordening worden geraadpleegd.

3. Niemand mag nadeel ondervinden van het feit dat hij *een zaak die naar hij beweert de bepalingen* van deze verordening *schendt*, onder de aandacht van de bevoegde functionaris voor gegevensbescherming heeft gebracht.

4. Elke betrokken verantwoordelijke voor de verwerking moet de functionaris voor gegevensbescherming bij de uitoefening van zijn functie bijstaan en deze in antwoord op zijn vragen informatie verstrekken. Bij de uitoefening van zijn functie heeft de functionaris voor gegevensbescherming te allen tijde toegang tot de gegevens die het voorwerp van verwerking vormen en tot alle kantoren, gegevensverwerkingsapparatuur en gegevensdragers.

5. *Voorzover nodig* wordt de functionaris voor gegevensbescherming vrijgesteld van andere taken. De functionaris voor gegevensbescherming en zijn personeel, op wie artikel 287 van het Verdrag van toepassing is, mogen inlichtingen of bescheiden die zij in het kader van de uitoefening van hun taken verkrijgen, niet openbaar maken.

(Amendement 63)
Bijlage II

1. Naam en adres van de voor verwerking verantwoordelijke. **Schrappen**

2. Namen van de personen en/of de organisatieonderdelen van een instelling of een orgaan die met de verwerking van persoonsgegevens voor een bepaald doel belast zijn.

3. Doeleinde(n) van de verwerking.

4. Beschrijving van de categorie(ën) betrokkenen en van de gegevens of categorieën gegevens die daarop betrekking hebben.

5. De rechtsgrondslag van de verwerking waarvoor de gegevens worden bestemd.

6. De ontvangers of categorieën ontvangers aan wie de gegevens bekend kunnen worden gemaakt.

7. De termijnen waarbinnen de verschillende categorieën gegevens worden afgeschermd en gewist.

8. De voorgenomen gegevensdoorgiften naar derde landen.

9. Een algemene beschrijving om op voorhand te kunnen beoordelen of de overeenkomstig artikel 23 genomen maatregelen om de beveiliging van de verwerking te waarborgen, geëigend zijn.

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen en organen van de Gemeenschap en betreffende het vrije verkeer van die gegevens (COM(1999) 337 – C5-0149/1999 – 1999/0153(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(1999) 337)¹,
 - gelet op artikel 251, lid 2 en artikel 286 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C5-0149/1999),
 - gelet op artikel 67 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken en de adviezen van de Begrotingscommissie en de Commissie juridische zaken en interne markt (A5-0279/2000),
1. hecht zijn goedkeuring aan het aldus gewijzigde Commissievoorstel;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

¹ PB C 376 E van 28.12.1999, blz. 24.

3. Ontwerphandvest van de grondrechten van de Europese Unie ***

A5-0325/2000

Besluit van het Europees Parlement betreffende de goedkeuring van het Ontwerphandvest van de grondrechten van de Europese Unie (C5-0570/2000)

Het Europees Parlement

- gezien het Ontwerphandvest van de grondrechten van de Europese Unie (C5-0570/2000),
 - onder verwijzing naar zijn resolutie van 16 maart 2000 over de opstelling van een Handvest van de grondrechten van de Europese Unie ¹,
 - onder verwijzing naar zijn resolutie van 13 april 2000 met zijn voorstellen voor de Intergouvernementele Conferentie²,
 - onder verwijzing naar zijn resolutie van 3 oktober 2000 over het Handvest van de fundamentele rechten van de Europese Unie³,
 - gelet op de artikelen 54 en 86 van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling van de Commissie constitutionele zaken (A5-0325/2000),
- A. overwegende dat de Europese Raad van Keulen van 3 en 4 juni 1999 besloten heeft een "Handvest van de grondrechten op te stellen zodat de uitzonderlijke betekenis van de grondrechten en hun belang voor de burgers van de Unie zichtbaar gestalte krijgen",
- B. overwegende dat de Europese Raad verklaard heeft: "Dit Handvest moet in het bijzonder de vrijheids- en gelijkheidsrechten alsmede het grondrecht van de eerlijke rechtsgang omvatten, zoals die worden gewaarborgd door het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, en zoals zij in de gemeenschappelijke constitutionele tradities van de lidstaten tot algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht zijn gesanctioneerd. Voorts moet dit Handvest de grondrechten bevatten waar alleen de burgers van de Unie zich op kunnen beroepen. Bij de uitwerking van het Handvest moet voorts rekening worden gehouden met de economische en sociale rechten, zoals neergelegd in het Europees Sociaal Handvest en in het Gemeenschapshandvest van de sociale grondrechten van de werkenden (artikel 136 EG-Verdrag), voorzover die niet alleen de basis vormen van doelstellingen voor het handelen van de Unie",
- C. overwegende dat de Europese Raad besloten heeft dat de Conventie ter opstelling van het ontwerphandvest tijdig vóór de Europese Raad in december 2000 een ontwerp moet voorleggen, en dat de Europese Raad "het Europees Parlement en de Commissie [zal] voorstellen samen met de Raad een op dit ontwerp gebaseerd Handvest van de

¹ Punt 4 van de aangenomen teksten.

² Punt 7 van de aangenomen teksten.

³ Punt 10 van de aangenomen teksten.

grondrechten van de Europese Unie plechtig af te kondigen",

- D. overwegende dat het Parlement zich tijdens de vergaderperiode van 29 en 30 november zal buigen over het rechtskarakter van het Handvest,
- E. overwegende dat de Conventie op 2 oktober 2000 een brede consensus heeft bereikt over een definitief Ontwerphandvest van de grondrechten van de Europese Unie (Convent 50),
- F. overwegende dat de Europese Raad op zijn informele bijeenkomst in Biarritz van 13-14 oktober 2000 het definitieve ontwerphandvest van de Conventie als definitief heeft aanvaard en het Parlement verzocht heeft samen met de Raad en de Commissie het Handvest plechtig af te kondigen,
 - 1. is van oordeel dat de Conventie haar door de Europese Raad verleende mandaat heeft vervuld;
 - 2. hecht zijn goedkeuring aan het Ontwerphandvest van de grondrechten van de Europese Unie, als opgenomen in de bijlage;
 - 3. verzoekt zijn Voorzitter samen met de voorzitter van de Raad en de voorzitter van de Commissie het Handvest op de Europese Raad van Nice af te kondigen;
 - 4. verzoekt zijn Voorzitter dit besluit te doen toekomen aan de voorzitter van de Europese Raad, de Raad, de voorzitter van de Commissie en aan de voorzitter van de Conventie.

BIJLAGE

ONTWERPHANDVEST VAN DE GRONDRECHTEN VAN DE EUROPESE UNIE

PREAMBULE

De volkeren van Europa hebben door onderling een steeds hechter verbond tot stand te brengen besloten een op gemeenschappelijke waarden gevestigde vreedzame toekomst te delen.

Zich bewust van haar geestelijke en morele erfgoed vestigt de Unie haar grondslag op de ondeelbare en universele waarden van menselijke waardigheid en van vrijheid, gelijkheid en solidariteit; zij berust op het beginsel van de democratie en het beginsel van de rechtsstaat. Zij stelt de mens centraal in haar optreden door het burgerschap van de Unie in te stellen en een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid tot stand te brengen.

De Unie draagt bij aan de instandhouding en de ontwikkeling van deze gemeenschappelijke waarden, met inachtneming van de verscheidenheid van de culturen en tradities van de volkeren van Europa, alsmede van de nationale identiteit van de lidstaten en van hun staatsinrichting op nationaal, regionaal en lokaal niveau; zij tracht een evenwichtige en duurzame ontwikkeling te bevorderen en verzekert het vrije verkeer van personen, goederen, diensten en kapitaal, alsmede de vrijheid van vestiging.

Daartoe is het noodzakelijk de bescherming van de grondrechten in het licht van de

ontwikkelingen in de maatschappij, de sociale vooruitgang en de wetenschappelijke en technologische ontwikkelingen te versterken door die rechten zichtbaarder te maken in een handvest.

Onder eerbiediging van de bevoegdheden en taken van de Gemeenschap en de Unie en van het subsidiariteitsbeginsel, bevestigt dit handvest de rechten die met name voortvloeien uit de gemeenschappelijke constitutionele tradities en internationale verplichtingen van de lidstaten, uit het Verdrag betreffende de Europese Unie en de communautaire verdragen, uit het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, uit de door de Gemeenschap en de Raad van Europa aangenomen sociale handvesten, alsook uit de jurisprudentie van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen en van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens.

Het genot van deze rechten behelst verantwoordelijkheden en plichten jegens de medemens, alsmede jegens de mensengemeenschap en de toekomstige generaties.

Derhalve erkent de Unie de hieronder vermelde rechten, vrijheden en beginselen.

HOOFDSTUK I

WAARDIGHEID

Artikel 1

Menselijke waardigheid

De menselijke waardigheid is onschendbaar. Zij moet worden geëerbiedigd en beschermd.

Artikel 2

Recht op leven

1. Eenieder heeft recht op leven.
2. Niemand wordt tot de doodstraf veroordeeld of terechtgesteld.

Artikel 3

Recht op menselijke integriteit

1. Eenieder heeft recht op lichamelijke en geestelijke integriteit.
2. In het kader van de geneeskunde en de biologie moeten met name worden nageleefd:
 - de vrije en geïnformeerde toestemming van de betrokkene, volgens de bij de wet bepaalde regels,
 - het verbod van eugenetische praktijken, met name die welke selectie van personen tot

doel hebben,

- het verbod om het menselijk lichaam en bestanddelen daarvan als zodanig als bron van financieel voordeel aan te wenden,
- het verbod van het reproductief klonen van mensen.

Artikel 4

Verbod van foltering en van onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen

Niemand mag worden onderworpen aan foltering en aan onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen.

Artikel 5

Verbod van slavernij en dwangarbeid

1. Niemand mag in slavernij of dienstbaarheid worden gehouden.
2. Niemand mag gedwongen worden dwangarbeid of verplichte arbeid te verrichten.
3. Mensenhandel is verboden

HOOFDSTUK II

VRIJHEDEN

Artikel 6

Recht op vrijheid en veiligheid

Eenieder heeft recht op vrijheid en veiligheid van zijn persoon.

Artikel 7

Eerbiediging van het privé-leven en het familie- en gezinsleven

Eenieder heeft recht op eerbiediging van zijn privé-leven, zijn familie- en gezinsleven, zijn woning en zijn communicatie.

Artikel 8

Bescherming van persoonsgegevens

1. Eenieder heeft recht op bescherming van de hem betreffende persoonsgegevens.
2. Deze gegevens moeten eerlijk worden verwerkt, voor bepaalde doeleinden en met toestemming van de betrokkene of op basis van een andere gerechtvaardigde grondslag waarin de wet voorziet. Eenieder heeft recht op toegang tot de over hem verzamelde gegevens en op rectificatie daarvan.
3. Een onafhankelijke autoriteit ziet toe op de naleving van deze regels.

Artikel 9

Recht te huwen en recht een gezin te stichten

Het recht te huwen en het recht een gezin te stichten worden gewaarborgd volgens de nationale wetten die de uitoefening van deze rechten beheersen.

Artikel 10

Vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst

1. Eenieder heeft recht op vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst. Dit recht omvat tevens de vrijheid om van godsdienst of overtuiging te veranderen, alsmede de vrijheid hetzij alleen, hetzij met anderen, zowel in het openbaar als privé, zijn godsdienst te belijden of overtuiging tot uitdrukking te brengen in erediensten, in onderricht, in praktische toepassing ervan en in het onderhouden van geboden en voorschriften.
2. Het recht op dienstweigering op grond van gewetensbezwaren wordt erkend volgens de nationale wetten die de uitoefening van dit recht beheersen.

Artikel 11

Vrijheid van meningsuiting en van informatie

1. Eenieder heeft recht op vrijheid van meningsuiting. Dit recht omvat de vrijheid een mening tekoesteren en de vrijheid om inlichtingen of denkbeelden te ontvangen of te verstrekken, zonder inmenging van enig openbaar gezag en ongeacht grenzen.
2. De vrijheid en de pluriformiteit van de media worden geëerbiedigd.

Artikel 12

Vrijheid van vergadering en vereniging

1. Eenieder heeft recht op vrijheid van vreedzame vergadering en op vrijheid van vereniging op alle niveaus, met name op politiek, vakverenigings- en maatschappelijk gebied, hetgeen het recht van eenieder omvat om met anderen vakverenigingen op te richten en zich erbij aan te sluiten voor de bescherming van zijn belangen.

2. Politieke partijen op het niveau van de Unie dragen bij tot de uiting van de politieke wil van de burgers van de Unie.

Artikel 13

Vrijheid van kunsten en wetenschappen

De kunsten en het wetenschappelijk onderzoek zijn vrij. De academische vrijheid wordt geëerbiedigd.

Artikel 14

Recht op onderwijs

1. Eenieder heeft recht op onderwijs, alsmede op toegang tot beroepsopleiding en bijscholing.
2. Dit recht houdt de mogelijkheid in om het verplichte onderwijs kosteloos te volgen.
3. De vrijheid om instellingen voor onderwijs op te richten met inachtneming van de democratische beginselen en het recht van de ouders om zich voor hun kinderen te verzekeren van het onderwijs en de opvoeding die overeenstemmen met hun godsdienstige, levensbeschouwelijke en opvoedkundige overtuigingen, worden geëerbiedigd volgens de nationale wetten die de uitoefening ervan beheersen.

Artikel 15

Vrijheid van beroep en recht om te werken

1. Eenieder heeft het recht te werken en een vrijelijk gekozen of aanvaard beroep uit te oefenen.
2. Iedere burger van de Unie is vrij om werk te zoeken, te werken, zich te vestigen of diensten te verrichten in iedere lidstaat.
3. Onderdanen van derde landen die op het grondgebied van de lidstaten mogen werken, hebben recht op arbeidsvoorwaarden die gelijkwaardig zijn aan die welke de burgers van de Unie genieten.

Artikel 16

Vrijheid van ondernemerschap

De vrijheid van ondernemerschap wordt erkend overeenkomstig het Gemeenschapsrecht en de nationale wetgevingen en praktijken.

Artikel 17

Recht op eigendom

1. Eenieder heeft het recht de goederen die hij rechtmatig heeft verkregen in eigendom te bezitten, te gebruiken, erover te beschikken en te vermaken. Aan niemand mag zijn eigendom worden ontnomen, behalve in het algemeen belang in de gevallen en onder de voorwaarden waarin de wet voorziet en mits zijn verlies tijdig op billijke wijze wordt vergoed. Het gebruik van de goederen kan worden geregeld bij de wet voorzover het algemeen belang dit vereist.
2. Intellectuele eigendom is beschermd.

Artikel 18

Asielrecht

Het recht op asiel is gegarandeerd met inachtneming van de voorschriften van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951 en het Protocol van 31 januari 1967 betreffende de status van vluchtelingen, en overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

Artikel 19

Bescherming bij verwijdering, uitzetting en uitlevering

1. Collectieve uitzetting is verboden.
2. Niemand mag worden verwijderd of uitgezet naar dan wel uitgeleverd aan een staat waarin een ernstig risico bestaat dat hij aan de doodstraf, aan folteringen of aan andere onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen wordt onderworpen.

HOOFDSTUK III

GELIJKHEID

Artikel 20

Gelijkheid voor de wet

Eenieder is gelijk voor de wet.

Artikel 21

Non-discriminatie

1. Elke discriminatie, met name op grond van geslacht, ras, kleur, etnische of sociale afkomst, genetische kenmerken, taal, godsdienst of overtuigingen, politieke of andere denkbeelden, het behoren tot een nationale minderheid, vermogen, geboorte, een handicap, leeftijd of seksuele geaardheid, is verboden.
2. Binnen de werkingssfeer van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en het Verdrag betreffende de Europese Unie en onverminderd de bijzondere bepalingen van die Verdragen, is elke discriminatie op grond van nationaliteit verboden.

Artikel 22

Culturele, godsdienstige en taalkundige verscheidenheid

De Unie eerbiedigt de culturele, godsdienstige en taalkundige verscheidenheid.

Artikel 23

Gelijkheid van mannen en vrouwen

De gelijkheid van mannen en vrouwen moet worden gewaarborgd op alle gebieden, met inbegrip van werkgelegenheid, beroep en beloning.

Het beginsel van gelijkheid belet niet dat maatregelen gehandhaafd of genomen worden waarbij specifieke voordelen worden ingesteld ten voordele van het ondervertegenwoordigde geslacht.

Artikel 24

Rechten van het kind

1. Kinderen hebben recht op de bescherming en de zorg die nodig zijn voor hun welzijn. Zij mogen vrijelijk hun mening uiten. Aan hun mening in aangelegenheden die hen betreffen wordt passend belang gehecht in overeenstemming met hun leeftijd en rijpheid.
2. Bij alle handelingen betreffende kinderen, ongeacht of deze worden verricht door overheidsinstanties of particuliere instellingen, vormen de belangen van het kind de eerste overweging.
3. Ieder kind heeft er recht op regelmatig persoonlijke betrekkingen en rechtstreekse contacten met zijn beide ouders te onderhouden, tenzij dit tegen zijn belangen indruist.

Artikel 25

Rechten van ouderen

De Unie erkent en eerbiedigt het recht van ouderen om een waardig en zelfstandig leven te leiden en om aan het maatschappelijk en cultureel leven deel te nemen.

Artikel 26

Integratie van personen met een handicap

De Unie erkent en eerbiedigt het recht van personen met een handicap op maatregelen die beogen hun zelfstandigheid, hun maatschappelijke en beroepsintegratie en hun deelname aan het gemeenschapsleven te bewerkstelligen.

HOOFDSTUK IV

SOLIDARITEIT

Artikel 27

Recht op voorlichting en raadpleging van de werknemers binnen de onderneming

De werknemers of hun vertegenwoordigers moeten zekerheid krijgen dat zij op de passende niveaus tijdig worden voorgelicht en geraadpleegd, in de gevallen en onder de voorwaarden waarin het Gemeenschapsrecht en de nationale wetgevingen en praktijken voorzien.

Artikel 28

Recht op collectieve onderhandelingen en collectieve actie

De werkgevers en werknemers of hun respectieve organisaties hebben, overeenkomstig het Gemeenschapsrecht en de nationale wetgevingen en praktijken, het recht om op de passende niveaus collectief te onderhandelen en collectieve arbeidsovereenkomsten te sluiten en om, in geval van belangenconflicten, collectieve acties te ondernemen ter verdediging van hun belangen, met inbegrip van staking.

Artikel 29

Recht op toegang tot arbeidsbemiddeling

Eenieder heeft recht op toegang tot gratis arbeidsbemiddeling.

Artikel 30

Bescherming bij kennelijk onredelijk ontslag

Iedere werknemer heeft recht op bescherming tegen kennelijk onredelijk ontslag overeenkomstig het Gemeenschapsrecht en de nationale wetgevingen en praktijken.

Artikel 31

Rechtvaardige en billijke arbeidsomstandigheden en –voorwaarden

1. Iedere werknemer heeft recht op gezonde, veilige en waardige arbeidsomstandigheden.
2. Iedere werknemer heeft recht op een beperking van de maximumarbeidsduur en op dagelijkse en wekelijkse rusttijden, alsmede op een jaarlijkse vakantie met behoud van loon.

Artikel 32

Verbod van kinderarbeid en bescherming van jongeren op het werk

Kinderarbeid is verboden. De minimumleeftijd voor toelating tot het arbeidsproces mag niet lager zijn dan de leeftijd waarop de leerplicht ophoudt, onverminderd voor jongeren gunstiger regels en behoudens beperkte afwijkingen.

Werkende jongeren moeten arbeidsvoorwaarden krijgen die aangepast zijn aan hun leeftijd en moeten worden beschermd tegen economische uitbuiting en tegen elke arbeid die hun veiligheid, gezondheid, lichamelijke, geestelijke, morele of maatschappelijke ontwikkeling kan schaden of hun opvoeding in gevaar kan brengen.

Artikel 33

Gezins- en beroepsleven

1. Het gezin geniet bescherming op juridisch, economisch en sociaal vlak.
2. Teneinde beroep en gezin te kunnen combineren heeft eenieder recht op bescherming tegen ontslag om een reden die verband houdt met moederschap, alsmede recht op betaald moederschaps-verlof en recht op ouderschapsverlof na de geboorte of de adoptie van een kind.

Artikel 34

Sociale zekerheid en sociale bijstand

1. De Unie erkent en eerbiedigt het recht op toegang tot socialezekerheidsvoorzieningen en sociale diensten die bescherming bieden in gevallen zoals moederschap, ziekte, arbeidsongevallen, afhankelijkheid of ouderdom, alsmede bij verlies van arbeid, onder de door het Gemeenschapsrecht en de nationale wetgevingen en praktijken gestelde voorwaarden.
2. Eenieder die legaal in de Unie verblijft en zich daar legaal verplaatst heeft recht op sociale-zekerheidsvoorzieningen en sociale voordelen overeenkomstig het Gemeenschapsrecht en de nationale wetgevingen en praktijken.

3. Om sociale uitsluiting en armoede te bestrijden erkent en eerbiedigt de Unie het recht op sociale bijstand en op bijstand ten behoeve van huisvesting, teneinde al diegenen die niet over voldoende middelen beschikken een waardig bestaan te verzekeren, onder de door het Gemeenschapsrecht en de nationale wetgevingen en praktijken gestelde voorwaarden.

Artikel 35

Gezondheidsbescherming

Eenieder heeft recht op toegang tot preventieve gezondheidszorg en op medische verzorging onder de door de nationale wetgevingen en praktijken gestelde voorwaarden. Bij de vaststelling en uitvoering van het beleid en de maatregelen van de Unie wordt een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid gewaarborgd.

Artikel 36

Toegang tot diensten van algemeen economisch belang

De Unie erkent en eerbiedigt de toegang tot diensten van algemeen economisch belang zoals deze is geregeld in de nationale wetgevingen en praktijken, overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, teneinde de sociale en territoriale samenhang van de Unie te bevorderen.

Artikel 37

Milieubescherming

Een hoog niveau van milieubescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu moeten in het beleid van de Unie worden geïntegreerd en overeenkomstig het beginsel van duurzame ontwikkeling worden gewaarborgd.

Artikel 38

Consumentenbescherming

In het beleid van de Unie wordt een hoog niveau van consumentenbescherming verzekerd.

HOOFDSTUK V

BURGERSCHAP

Artikel 39

Actief en passief kiesrecht bij de verkiezingen voor het Europees Parlement

1. Iedere burger van de Unie heeft het actief en passief kiesrecht bij de verkiezingen voor het Europees Parlement in de lidstaat waar hij verblijf houdt, onder dezelfde voorwaarden als de onderdanen van die staat.
2. De leden van het Europees Parlement worden gekozen door middel van rechtstreekse, vrije en geheime algemene verkiezingen.

Artikel 40

Actief en passief kiesrecht bij gemeenteraadsverkiezingen

Iedere burger van de Unie heeft het actief en passief kiesrecht bij gemeenteraadsverkiezingen in de lidstaat waar hij verblijf houdt, onder dezelfde voorwaarden als de onderdanen van die staat.

Artikel 41

Recht op behoorlijk bestuur

1. Eenieder heeft er recht op dat zijn zaken onpartijdig, billijk en binnen een redelijke termijn door de instellingen en organen van de Unie worden behandeld.
2. Dit recht behelst met name:
 - het recht van eenieder te worden gehoord voordat jegens hem een voor hem nadelige individuele maatregel wordt genomen,
 - het recht van eenieder om toegang te krijgen tot het dossier hem betreffende, met inachtneming van het gerechtvaardigde belang van de vertrouwelijkheid en het beroeps- en het zakengeheim,
 - de plicht van de betrokken instanties om hun beslissingen met redenen te omkleden.
3. Eenieder heeft recht op vergoeding door de Gemeenschap van de schade die door haar instellingen of haar personeelsleden in de uitoefening van hun functies is veroorzaakt, overeenkomstig de algemene beginselen die de rechtsstelsels der lidstaten gemeen hebben.
4. Eenieder kan zich in een van de talen van de Verdragen tot de instellingen van de Unie wenden en moet ook in die taal antwoord krijgen.

Artikel 42

Recht op toegang tot documenten

Iedere burger van de Unie en iedere natuurlijke of rechtspersoon met verblijfplaats of statutaire zetel in een lidstaat heeft recht op toegang tot documenten van het Europees Parlement, de Raad

en de Commissie.

Artikel 43

Ombudsman

Iedere burger van de Unie en iedere natuurlijke of rechtspersoon met verblijfplaats of statutaire zetel in een lidstaat heeft het recht zich tot de ombudsman van de Unie te wenden over gevallen van wanbeheer bij het optreden van de communautaire instellingen of organen, met uitzondering van het Hof van Justitie en het Gerecht van eerste aanleg bij de uitoefening van hun gerechtelijke taak.

Artikel 44

Recht van petitie

Iedere burger van de Unie en iedere natuurlijke of rechtspersoon met verblijfplaats of statutaire zetel in een lidstaat heeft het recht een verzoekschrift tot het Europees Parlement te richten.

Artikel 45

Vrijheid van verkeer en van verblijf

1. Iedere burger van de Unie heeft het recht zich vrij op het grondgebied van de lidstaten te verplaatsen en er vrij te verblijven.
2. De vrijheid van verkeer en van verblijf kan overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap worden toegekend aan onderdanen van derde landen die legaal op het grondgebied van een lidstaat verblijven.

Artikel 46

Diplomatieke en consulaire bescherming

Iedere burger van de Unie geniet op het grondgebied van derde landen waar de lidstaat waarvan hij onderdaan is, niet vertegenwoordigd is, de bescherming van de diplomatieke en consulaire instanties van iedere andere lidstaat, onder dezelfde voorwaarden als de onderdanen van die lidstaat.

HOOFDSTUK VI

RECHTSPLEGING

Artikel 47

Recht op een doeltreffende voorziening in rechte en op een onpartijdig gerecht

Eenieder wiens door het recht van de Unie gewaarborgde rechten en vrijheden zijn geschonden, heeft recht op een doeltreffende voorziening in rechte, met inachtneming van de in dit artikel gestelde voorwaarden.

Eenieder heeft recht op een eerlijke en openbare behandeling van zijn zaak, binnen een redelijke termijn, door een onafhankelijk en onpartijdig gerecht dat vooraf bij wet is ingesteld.

Eenieder heeft de mogelijkheid zich te laten adviseren, verdedigen en vertegenwoordigen. Rechtsbijstand wordt verleend aan diegenen die niet over toereikende financiële middelen beschikken, voorzover die bijstand noodzakelijk is om de daadwerkelijke toegang tot de rechter te waarborgen.

Artikel 48

Vermoeden van onschuld en rechten van de verdediging

1. Eenieder tegen wie een vervolging is ingesteld, wordt voor onschuldig gehouden totdat zijn schuld in rechte is komen vast te staan.
2. Aan eenieder tegen wie een vervolging is ingesteld, wordt de eerbiediging van de rechten van de verdediging gegarandeerd.

Artikel 49

Legaliteitsbeginsel en evenredigheidsbeginsel inzake delicten en straffen

1. Niemand mag worden veroordeeld wegens een handelen of nalaten dat geen strafbaar feit naar nationaal of internationaal recht uitmaakte ten tijde dat het handelen of nalaten geschiedde. Evenmin mag een zwaardere straf worden opgelegd dan die welke ten tijde van het begaan van het strafbare feit van toepassing was. Indien de wet na het begaan van het strafbare feit in een lichtere straf voorziet, moet die worden toegepast.
2. Dit artikel staat niet in de weg aan de berechting en bestraffing van iemand die schuldig is aan een handelen of nalaten dat ten tijde van het handelen of nalaten een misdrijf was volgens de door de volkerengemeenschap erkende algemene beginselen.
3. De zwaarte van de straf mag niet onevenredig zijn aan het strafbare feit.

Artikel 50

Recht om niet tweemaal in een strafrechtelijke procedure voor hetzelfde delict te worden berecht of gestraft

Niemand wordt opnieuw berecht of gestraft in een strafrechtelijke procedure voor een strafbaar feit waarvoor hij in de Unie reeds onherroepelijk is vrijgesproken of veroordeeld overeenkomstig de wet.

HOOFDSTUK VII

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 51

Werkings sfeer

1. De bepalingen van dit handvest zijn gericht tot de instellingen en organen van de Unie met inachtneming van het subsidiariteitsbeginsel en tot de lidstaten, uitsluitend wanneer zij het recht van de Unie ten uitvoer brengen. Derhalve eerbiedigen zij de rechten, leven zij de beginselen na en bevorderen zij de toepassing ervan, overeenkomstig hun respectieve bevoegdheden.
2. Dit handvest scheidt geen nieuwe bevoegdheden of taken voor de Gemeenschap en voor de Unie en wijzigt de in de verdragen neergelegde bevoegdheden en taken niet.

Artikel 52

Reikwijdte van de gewaarborgde rechten

1. Beperkingen op de uitoefening van de in dit handvest erkende rechten en vrijheden moeten bij wet worden gesteld en de wezenlijke inhoud van die rechten en vrijheden eerbiedigen. Met inachtneming van het evenredigheidsbeginsel kunnen alleen beperkingen worden gesteld indien zij noodzakelijk zijn en daadwerkelijk aan door de Unie erkende doelstellingen van algemeen belang of aan de eisen van de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen beantwoorden.
2. De door dit handvest erkende rechten waaraan de communautaire verdragen of het Verdrag betreffende de Europese Unie ten grondslag liggen, worden uitgeoefend onder de voorwaarden en binnen de grenzen welke bij die verdragen zijn gesteld.
3. Voorzover dit handvest rechten bevat die corresponderen met rechten die zijn gegarandeerd door het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, zijn de inhoud en reikwijdte ervan dezelfde als die welke er door genoemd verdrag aan worden toegekend. Deze bepaling verhindert niet dat het recht van de Unie een ruimere bescherming biedt.

Artikel 53

Beschermingsniveau

Geen der bepalingen van dit handvest mag worden uitgelegd als zou zij een beperking vormen van of afbreuk doen aan de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden welke binnen hun respectieve werkingssferen worden erkend door het recht van de Unie, het internationaal recht en de internationale overeenkomsten waarbij de Unie, de Gemeenschap of alle lidstaten partij zijn, met name het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, alsmede door de grondwetten van de lidstaten.

Artikel 54

Verbod van misbruik van recht

Geen der bepalingen van dit handvest mag worden uitgelegd als zou zij het recht inhouden enige activiteit aan de dag te leggen of enige daad te verrichten met als doel de rechten of vrijheden die in dit handvest zijn erkend, teniet te doen of de rechten en vrijheden verdergaand te beperken dan door dit handvest is toegestaan.

4. Witwassen van geld, de identificatie, opsporing, bevrozing, inbeslagneming en confiscatie van hulpmiddelen en van de opbrengsten van misdrijven *

A5-0313/2000

Initiatief van de Franse Republiek met het oog op de aanneming van een kaderbesluit van de Raad inzake het witwassen van geld, de identificatie, opsporing, bevrozing, inbeslagneming en confiscatie van hulpmiddelen en van de opbrengsten van misdrijven (10232/2000 – C5-0393/2000 – 2000/0814(CNS))

Dit initiatief wordt als volgt gewijzigd:

Door de Franse Republiek voorgestelde tekst¹

Amendementen van het Parlement

(Amendement 1)

Overweging 2

(2) Er dient rekening te worden gehouden met de conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van Tampere van 15 en 16 oktober 1999.

(2) Er dient rekening te worden gehouden met de conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van Tampere van 15 en 16 oktober 1999 ***en met de conclusies van het voorzitterschap van de Europese Raad van Wenen van 11 en 12 december 1998.***

(Amendement 2)

Overweging 2 bis (nieuw)

(2 bis) De Europese Raad acht het noodzakelijk dat de krachten van de politie en justitie worden gebundeld om te garanderen dat er in de Unie geen schuilplaats is voor criminelen of voor de opbrengsten van hun misdrijven.

(Amendement 3)

Overweging 2 ter (nieuw)

(2 ter) De Europese Raad is van mening dat, wat het nationale strafrecht betreft, de inspanningen om overeenstemming te bereiken over gemeenschappelijke definities, strafbaarstellingen en straffen

¹ PB C 243 van 24.8.2000, blz. 9.

in eerste instantie geconcentreerd moeten worden op een beperkt aantal sectoren van bijzonder belang, zoals de financiële criminaliteit.

(Amendement 4)

Overweging 2 quater (nieuw)

(2 quater) De Europese Raad stelt vast dat het witwassen van geld nauw is verweven met de georganiseerde misdaad.

Witwassen moet worden uitgeroeid, waar het zich ook voordoet. De Europese Raad is vastbesloten ervoor te zorgen dat concrete maatregelen worden genomen om opbrengsten van misdrijven op te sporen, te bevriezen, in beslag te nemen en te confisqueren.

(Amendement 5)

Artikel 1, sub a)

a) artikel 2, voorzover op het strafbare feit een maximale vrijheidsstraf of detentiemaatregel staat van meer dan **1 jaar**;

a) artikel 2, voorzover op het strafbare feit een maximale vrijheidsstraf of detentiemaatregel staat van meer dan **zes maanden**;

(Amendement 6)

Artikel 1, sub b)

b) artikel 6, **waar het gaat om ernstige strafbare feiten. Tot dergelijke feiten** worden in elk geval gerekend feiten waarop een maximale vrijheidsstraf of detentiemaatregel van meer dan **een jaar** staat **of**, voor staten die in hun rechtsstelsel een minimumstrafmaat voor strafbare feiten kennen, feiten waarop een vrijheidsstraf of detentiemaatregel van ten minste meer dan **zes** maanden staat.

b) artikel 6, **waartoe** in elk geval **worden** gerekend feiten waarop een maximale vrijheidsstraf of detentiemaatregel van meer dan **zes maanden** staat **en**, voor staten die in hun rechtsstelsel een minimumstrafmaat voor strafbare feiten kennen, feiten waarop een vrijheidsstraf of detentiemaatregel van ten minste meer dan **drie** maanden staat.

(Amendement 7)

Artikel 2

Elke lidstaat treft de maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat op de in artikel 6, lid 1, onder a) en b), van het Verdrag van 1990 bedoelde strafbare feiten, waarnaar verwezen wordt in artikel

Elke lidstaat treft de maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat op de in artikel 6, lid 1, onder a) en b), van het Verdrag van 1990 bedoelde strafbare feiten, waarnaar verwezen wordt in artikel

1, onder b), van dit kaderbesluit, een gevangenisstraf gesteld wordt, waarbij de strafmaat ten minste *vijf* jaar moet bedragen.

1, onder b), van dit kaderbesluit, een gevangenisstraf gesteld wordt, waarbij de strafmaat ten minste *vier* jaar moet bedragen.

Elke lidstaat treft de maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat op de in artikel 6, lid 1, onder c) en d) van het Verdrag van 1990 bedoelde strafbare feiten, waarnaar verwezen wordt in artikel 1, onder b), van dit kaderbesluit, een gevangenisstraf gesteld wordt, waarbij de strafmaat ten minste twee jaar moet bedragen.

(Amendement 8)
Artikel 3

Elke lidstaat treft de maatregelen die nodig zijn opdat zijn wetgeving en procedures inzake de confiscatie van de opbrengsten van misdrijven, zowel via binnenlandse gerechtelijke acties als via gerechtelijke acties op verzoek van een andere lidstaat, inclusief verzoeken om buitenlandse besluiten tot confiscatie ten uitvoer te leggen, ook toestaan dat voorwerpen waarvan de waarde overeenkomt met die opbrengsten, worden geconfisqueerd. De lidstaten kunnen de confiscatie van voorwerpen evenwel uitsluiten, wanneer de waarde die overeenkomt met de opbrengsten van misdrijven, minder dan **4.000** EUR bedraagt. De termen "voorwerpen", "opbrengsten" en "confiscatie" hebben dezelfde betekenis als in artikel 1 van het Verdrag van 1990.

Elke lidstaat treft de maatregelen die nodig zijn opdat zijn wetgeving en procedures inzake de confiscatie van de opbrengsten van misdrijven, zowel via binnenlandse gerechtelijke acties als via gerechtelijke acties op verzoek van een andere lidstaat, inclusief verzoeken om buitenlandse besluiten tot confiscatie ten uitvoer te leggen, ook toestaan dat voorwerpen waarvan de waarde overeenkomt met die opbrengsten, worden geconfisqueerd, **ten minste in gevallen waarin geen beslag kan worden gelegd op de opbrengsten zelf**. De lidstaten kunnen de confiscatie van voorwerpen evenwel uitsluiten, wanneer de waarde die overeenkomt met de opbrengsten van misdrijven, minder dan **2.500** EUR bedraagt. De termen "voorwerpen", "opbrengsten" en "confiscatie" hebben dezelfde betekenis als in artikel 1 van het Verdrag van 1990.

(Amendement 9)
Artikel 3 bis (nieuw)

Artikel 3 bis

1. In het kader van de werking van het Europees justitieel netwerk stelt elke lidstaat een gebruikersvriendelijke gids op met informatie over waar advies kan worden ingewonnen en welke hulp

de lidstaat kan verlenen bij het identificeren, opsporen, bevriezen of in beslag nemen en confisqueren van hulpmiddelen en van de opbrengsten van misdrijven. In de gids wordt ook vermeld welke belangrijke beperkingen er eventueel ten aanzien van die hulp bestaan en welke informatie de verzoekende staten moeten verstrekken.

- 2. De in lid 1 bedoelde gidsen worden toegezonden aan het secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Unie, waar zij worden vertaald in de officiële talen van de instellingen van de Europese Gemeenschap. Het secretariaat-generaal verspreidt de gidsen onder de lidstaten, het Europees justitieel netwerk en Europol.*
- 3. Elke lidstaat draagt er zorg voor dat de in lid 1 bedoelde gids up-to-date wordt gehouden en dat eventuele wijzigingen worden toegezonden aan het secretariaat-generaal van de Raad, met het oog op de vertaling en distributie ervan overeenkomstig lid 2.*

(Amendement 10)

Artikel 4, inleidende zin

Ten minste bij onderzoeken in verband met **ernstige** misdrijven als bedoeld in artikel 1, onder b):

Ten minste bij onderzoeken in verband met misdrijven als bedoeld in artikel 1, onder b):

(Amendement 11)

Artikel 4, tweede streepje

- mogen de facultatieve weigeringsgronden van artikel 18, **leden 2 en 4**, onder a), en de eerste van de twee facultatieve weigeringsgronden van artikel 18, lid 3, van het Verdrag van 1990, tussen lidstaten van de Europese Unie niet ingeroepen worden.

- mogen de facultatieve weigeringsgronden van artikel 18, **lid 1, onder c), d) en f), lid 2 en lid 4**, onder a), en de eerste van de twee facultatieve weigeringsgronden van artikel 18, lid 3, van het Verdrag van 1990, tussen lidstaten van de Europese Unie niet ingeroepen worden.

(Amendement 12)

Artikel 5 bis (nieuw)

Artikel 5 bis

1. Als hun wetgeving het toelaat

stimuleren de lidstaten rechtstreekse contacten tussen rechercheurs, rechters van instructie en officieren van justitie van de lidstaten, met gebruikmaking van de bestaande samenwerkingsregelingen, om te voorkomen dat nodeloze verzoeken om hulp via de formele kanalen worden ingediend. Wanneer een formeel verzoek noodzakelijk is, zorgt de verzoekende staat ervoor dat het verzoek adequaat wordt voorbereid en dat het voldoet aan alle eisen van de aangezochte staat.

- 2. Wanneer een verzoek om hulp niet kan worden uitgevoerd op de door de verzoekende staat verwachte wijze, tracht de aangezochte staat, na overleg met de verzoekende staat, op een andere wijze aan het verzoek te voldoen, met volledige eerbiediging van de nationale wetgeving en internationale verplichtingen.*
- 3. De lidstaten dienen de verzoeken om hulp in zodra hun precies bekend is welke soort hulp nodig is; wanneer een verzoek als "urgent" wordt aangeduid of wanneer een tijdslimiet wordt opgegeven, verklaren zij waarom dit gebeurt.*

(Amendement 13)
Artikel 5 ter (nieuw)

Artikel 5 ter

- 1. De lidstaten zorgen ervoor dat er regelingen worden getroffen om hun magistratuur vertrouwd te maken met de beste praktijken in de internationale samenwerking voor de identificatie, opsporing, bevrozing of inbeslagneming, en confiscatie van hulpmiddelen en van de opbrengsten van misdrijven.*
- 2. De lidstaten zorgen ervoor dat alle rechercheurs, rechters van instructie, officieren van justitie en andere functionarissen die belast zijn met de internationale samenwerking voor de*

identificatie, opsporing, bevrozing of inbeslagneming, en confiscatie van vermogensbestanddelen een passende opleiding krijgen die aansluit bij de beste praktijken.

3. *Het voorzitterschap en belangstellende lidstaten organiseren, waar nodig in samenwerking met het Europees justitieel netwerk en Europol, studiebijeenkomsten voor functionarissen van de lidstaten en andere op dit gebied werkzame personen, ter stimulering en ontwikkeling van de beste praktijken en om te bevorderen dat de procedures zoveel mogelijk op elkaar aansluiten.*

(Amendement 14)
Artikel 7

Met dit kaderbesluit *worden de artikelen 1 en 3, artikel 5, lid 1, en artikel 8, lid 2, van* het gemeenschappelijk optreden 98/699/JBZ ingetrokken.

Met dit kaderbesluit *wordt* het gemeenschappelijk optreden 98/699/JBZ ingetrokken.

(Amendement 17)
Artikel 7 bis (nieuw)

Artikel 7 bis

Dit kaderbesluit zal worden herzien en eventueel worden gewijzigd met het oog op de ontwikkelingen en de geboekte resultaten bij de toepassing ervan. Het zal deel uitmaken van het EU-acquis.

(Amendement 15)
Artikel 8, lid 1

1. De lidstaten treffen de maatregelen die nodig zijn om voor 31 december **2001** aan de bepalingen van dit kaderbesluit te voldoen.

1. De lidstaten treffen de maatregelen die nodig zijn om voor 31 december **2002** aan de bepalingen van dit kaderbesluit te voldoen.

(Amendement 16)
Artikel 8, lid 2

2. De lidstaten stellen het secretariaat-generaal van de Raad alsook de Commissie uiterlijk **31 december 2001**

2. De lidstaten stellen het secretariaat-generaal van de Raad alsook de Commissie uiterlijk **op 1 maart 2002** in

in kennis van de tekst van de bepalingen waarmee de verplichtingen die voor hen voortvloeien uit dit kaderbesluit, in hun nationaal recht omgezet worden, en in voorkomend geval van de kennisgevingen uit hoofde van artikel 40, lid 2, van het Verdrag van 1990. Op basis van die informatie en van een schriftelijk verslag van de Commissie gaat de Raad voor uiterlijk **30 juni** 2002 na in hoeverre de lidstaten de maatregelen genomen hebben die nodig waren om aan dit kaderbesluit te voldoen.

kennis van de tekst van de bepalingen waarmee de verplichtingen die voor hen voortvloeien uit dit kaderbesluit, in hun nationaal recht omgezet worden, en in voorkomend geval van de kennisgevingen uit hoofde van artikel 40, lid 2, van het Verdrag van 1990. Op basis van die informatie en van een schriftelijk verslag van de Commissie gaat de Raad voor uiterlijk **31 december** 2002 na in hoeverre de lidstaten de maatregelen genomen hebben die nodig waren om aan dit kaderbesluit te voldoen.

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het initiatief van de Franse Republiek met het oog op de aanneming van een kaderbesluit van de Raad inzake het witwassen van geld, de identificatie, opsporing, bevrozing, inbeslagneming en confiscatie van hulpmiddelen en van de opbrengsten van misdrijven (10232/2000 – C5-0393/2000 – 2000/0814(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het initiatief van de Franse Republiek (10232/2000¹),
 - gelet op artikel 34, lid 2, sub b) van het EU-Verdrag,
 - geraadpleegd door de Raad overeenkomstig artikel 39, lid 1 van het EU-Verdrag (C5-0393/2000),
 - gelet op de artikelen 106 en 67 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken (A5-0313/2000),
1. hecht zijn goedkeuring aan het aldus gewijzigde initiatief van de Franse Republiek;
 2. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;
 3. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad voornemens is ingrijpende wijzigingen aan te brengen in het initiatief van de Franse Republiek;
 4. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en

¹ PB C 243 van 24.8.2000, blz. 9.

de Commissie, alsmede aan de regering van de Franse Republiek.

5. Protocol tot wijziging van de Europol-Overeenkomst *

A5-0312/2000

Initiatief van de Portugese Republiek met het oog op de aanneming van een akte van de Raad houdende opstelling, op grond van artikel 43, lid 1, van de Overeenkomst tot oprichting van een Europese Politiedienst (Europol-overeenkomst), van een protocol tot wijziging van artikel 2 en de bijlage bij die overeenkomst (9426/2000 – C5-0359/2000 – 2000/0809(CNS))

Dit initiatief wordt als volgt gewijzigd:

Door de Portugese Republiek voorgestelde tekst ¹	Amendementen van het Parlement
(Amendement 1) Titel	
Initiatief van de Portugese Republiek met het oog op de aanneming van een akte van de Raad houdende opstelling, op grond van artikel 43, lid 1, van de Overeenkomst tot oprichting van een Europese Politiedienst (Europol-overeenkomst), van een protocol tot wijziging van artikel 2 en de bijlage bij die overeenkomst	Initiatief van de Portugese Republiek met het oog op de aanneming van een akte van de Raad houdende opstelling, op grond van artikel 43, lid 1, van de Overeenkomst tot oprichting van een Europese Politiedienst (Europol-overeenkomst), van een protocol tot wijziging van artikel 2 en de bijlage bij die overeenkomst, alsook van de artikelen 28, 29, 34 en 40.
(Amendement 9) PROTOCOL, overweging -1 (nieuw)	
	<i>(-1) De inwerkingtreding van de Europol-overeenkomst heeft de Europese Unie een belangrijk instrument verschaft op het gebied van de ordehandhaving en de georganiseerde misdaad door het ontwikkelen en versterken van doeltreffende uitwisseling van inlichtingen en vertrouwelijke informatie tussen de ordehandavingsinstanties in de lidstaten.</i>
(Amendement 7) PROTOCOL, ARTIKEL 1, PUNT 1 BIS (nieuw) Artikel 28, lid 2 (Europol-overeenkomst)	

¹ PB C 200 van 13.7.2000, blz. 1.

1 bis. Artikel 28, lid 2 van de Europol-overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

“2. De Raad van Bestuur bestaat uit een vertegenwoordiger per lidstaat, twee vertegenwoordigers van de Commissie en twee vertegenwoordigers van het Europees Parlement. Elk lid van de Raad van Bestuur beschikt over één stem.”

(Amendement 8)

PROTOCOL, ARTIKEL 1, PUNT 1 TER (nieuw)
Artikel 29 (Europol-overeenkomst)

1 ter. Artikel 29 van de Europol-overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

“(a) Lid 1 wordt vervangen door:

1. Met de leiding van Europol is een directeur belast, die door de Raad, welke met een meerderheid van twee derden besluit, en door het Europees Parlement na raadpleging van de Raad van Bestuur voor een termijn van vier jaar wordt benoemd, overeenkomstig de procedure van Titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie; hij kan éénmaal voor een termijn van vier jaar worden herbenoemd.

(b) Lid 6 wordt vervangen door:

6. De directeur en de vice-directeuren kunnen van hun functie worden ontheven middels een besluit van de Raad, dat met een meerderheid van twee derden van de stemmen van de lidstaten moet worden genomen, en van het Europees Parlement, na raadpleging van de Raad van Bestuur.”

(Amendement 4)

PROTOCOL, ARTIKEL 1, PUNT 1 QUATER (nieuw)
Artikel 34 lid 1 (Europol-overeenkomst)

1 quater. Artikel 34, lid 1 van de Europol-overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

“1. De Voorzitter van de Raad zendt het Europees Parlement jaarlijks een bijzonder verslag over de werkzaamheden van Europol. De Voorzitter van de Raad

legt dit verslag voor aan het Europees Parlement, dat op die basis kan vragen een debat te houden.

Ibis De directeur van Europol kan, op verzoek van het Europees Parlement of op eigen initiatief, de terzake bevoegde commissies van het Europees Parlement bezoeken voor een debat, indien de omstandigheden dit vereisen”.

(Amendement 5)

PROTOCOL, ARTIKEL 1, PUNT 1 QUINQUIES (nieuw)
Artikel 40 leden 1 en 2(Europol-overeenkomst)

1 quinquies. Artikel 40 leden 1 en 2 van de Europol-overeenkomst worden vervangen door:

“Indien geschillen niet in de Raad kunnen worden opgelost, is het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen bevoegd uitspraak te doen over de regeling van conflicten en geschillen tussen de lidstaten in verband met de uitlegging of de tenuitvoerlegging van de Overeenkomst indien deze niet kunnen worden opgelost binnen 6 maanden nadat deze zijn gemeld.”

(Amendement 6)

ARTIKEL 2, LID 3

3. Dit protocol treedt in werking negentig dagen na de in lid 2 beoogde kennisgeving door de staat die op de datum van aanneming door de Raad van de akte tot vaststelling van dit protocol, lid is van de Europese Unie en die als *laatste* deze formaliteit vervult.

3. Dit protocol treedt in werking negentig dagen na de in lid 2 beoogde kennisgeving door de staat die op de datum van aanneming door de Raad van de akte tot vaststelling van dit protocol, lid is van de Europese Unie en die als *tiende* deze formaliteit vervult.

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het initiatief van de Portugese Republiek met het oog op de aanneming van een akte van de Raad houdende opstelling, op grond van artikel 43, lid 1, van de Overeenkomst tot oprichting van een Europese Politiedienst (Europol-overeenkomst), van een protocol tot wijziging van artikel 2 en de bijlage bij die overeenkomst (9426/2000 – C5-0359/2000 – 2000/0809(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het initiatief van de Portugese Republiek (9426/2000¹),
 - gelet op artikel 34, lid 2, sub b) van het EU-Verdrag,
 - geraadpleegd door de Raad overeenkomstig artikel 39, lid 1 van het EU-Verdrag (C5-0359/2000),
 - gelet op de artikelen 67 en 106 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken en de adviezen van de Economische en Monetaire Commissie en de Commissie juridische zaken en interne markt (A5-0312/2000),
1. hecht zijn goedkeuring aan het aldus gewijzigde initiatief van de Portugese Republiek;
 2. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;
 3. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad voornemens is ingrijpende wijzigingen aan te brengen in het initiatief van de Portugese Republiek;
 4. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad, de Commissie en de regering van de Portugese Republiek.

¹ PB C 200 van 13.7.2000, blz. 1.

6. Verbetering van de wederzijdse rechtshulp in strafzaken *

A5-0314/2000

Initiatief van de Franse Republiek met het oog op de aanneming van een overeenkomst betreffende de verbetering van de wederzijdse rechtshulp in strafzaken, in het bijzonder op het gebied van de bestrijding van de georganiseerde criminaliteit, het witwassen van de opbrengst van misdrijven en de financiële criminaliteit (10213/2000 – C5-0394/2000 – 2000/0815(CNS))

Dit initiatief wordt als volgt gewijzigd:

Door de Franse Republiek voorgestelde tekst¹

Amendementen van het Parlement

(Amendement 1)
Tweede visum bis (nieuw)

gezien de oproep van Genève van 1 oktober 1996,

(Amendement 8)
Artikel 3

Een lidstaat kan zich niet beroepen op de geheimhoudingsbepalingen die van toepassing zijn op bankactiviteiten en andere handelsactiviteiten om de uitvoering van een rechtshulpverzoek *van een andere lidstaat* te weigeren.

Een lidstaat kan zich, om de uitvoering van een rechtshulpverzoek te weigeren, niet beroepen op de geheimhoudingsbepalingen die van toepassing zijn op bankactiviteiten en andere handelsactiviteiten *of op de financiële activiteiten van onafhankelijke raadsliden of leden van een advocatenkantoor en leden van een gereguleerde juridische beroepsgroep, waarvoor de geheimhoudingsplicht niet geldt.*

(Amendement 3)
Artikel 8, lid 1

1. Terzake van vervolging wegens of onderzoek naar ernstige vormen van georganiseerde criminaliteit of het witwassen van de opbrengsten van misdrijven kan rechtshulp waarom conform het toepasselijke samenwerkingsinstrument is verzocht, alleen *worden geweigerd indien*

1. Terzake van vervolging wegens of onderzoek naar ernstige vormen van georganiseerde criminaliteit of het witwassen van de opbrengsten van misdrijven kan *de aangezochte lidstaat het verlenen van* rechtshulp waarom conform het toepasselijke samenwerkingsinstrument

¹ PB C 243 van 24.8.2000, blz. 11.

de aangezochte lidstaat van oordeel is dat de uitvoering van het verzoek een wezenlijk belang van de aangezochte lidstaat zou kunnen schaden.

is verzocht, alleen *afhankelijk stellen van de voorwaarden die inzake bescherming van de fundamentele rechten en waarborgen in acht moeten worden genomen in een vergelijkbare situatie in de eigen lidstaat.*

(Amendement 4)
Artikel 8, lid 2

2. Een lidstaat die *zich op deze grond beroept* om rechtshulp *te weigeren* moet zijn beslissing schriftelijk met redenen omkleden en de verzoekende lidstaat van deze redenen in kennis stellen. Indien de verzoekende lidstaat zijn verzoek toch handhaaft en er geen oplossing kan worden gevonden, wordt de met redenen omklede afwijzingsbeslissing door de aangezochte lidstaat ter kennisgeving toegezonden aan de Raad, zodat er eventueel rekening mee kan worden gehouden bij een latere evaluatie op het niveau van de Europese Unie van de werking van deze overeenkomst.

2. Een lidstaat die *een verzoek* om rechtshulp *afwijst omdat het niet verenigbaar is met de fundamentele garanties van het eigen recht* moet zijn beslissing schriftelijk met redenen omkleden en de verzoekende lidstaat van deze redenen in kennis stellen, *binnen een termijn van twee maanden na indiening van het verzoek*. Indien de verzoekende lidstaat zijn verzoek toch handhaaft en er geen oplossing kan worden gevonden, wordt de met redenen omklede afwijzingsbeslissing door de aangezochte lidstaat ter kennisgeving toegezonden aan de Raad, zodat er eventueel rekening mee kan worden gehouden bij een latere evaluatie op het niveau van de Europese Unie van de werking van deze overeenkomst.

(Amendement 5)
Artikel 9

Elke lidstaat stelt, met inachtneming van zijn grondwettelijke structuur en nationale tradities, geïntegreerde *nationale* multidisciplinaire teams in, zo deze nog niet bestaan, op het specifieke gebied van de georganiseerde criminaliteit en in het bijzonder het witwassen van de opbrengsten van misdrijven. Deze coördinatieteams *dienen* bekend *te zijn* met de nationale strafrechtelijke onderzoeken om te kunnen bijdragen tot de ontwikkeling van het nationaal beleid op hun bevoegdheidsgebied en om onderling gegevens te kunnen uitwisselen, in het bijzonder uit hoofde van artikel 7 van de Overeenkomst van 2000.

Elke lidstaat stelt, met inachtneming van zijn grondwettelijke structuur en nationale tradities, geïntegreerde multidisciplinaire teams *met nationale bevoegdheid* in, zo deze nog niet bestaan, op het specifieke gebied van de georganiseerde criminaliteit en in het bijzonder het witwassen van de opbrengsten van misdrijven. Deze coördinatieteams *zijn* bekend met de nationale strafrechtelijke onderzoeken om te kunnen bijdragen tot de ontwikkeling van het nationaal beleid op hun bevoegdheidsgebied en om onderling gegevens te kunnen uitwisselen, in het bijzonder uit hoofde van artikel 7 van de Overeenkomst van *29 mei* 2000. *De lidstaten richten een Europese*

samenwerkingscel op teneinde een optimale gegevensuitwisseling te waarborgen en de beste methoden op dit gebied te verzamelen en voor te leggen.

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het initiatief van de Franse Republiek met het oog op de aanneming van een overeenkomst betreffende de verbetering van de wederzijdse rechtshulp in strafzaken, in het bijzonder op het gebied van de bestrijding van de georganiseerde criminaliteit, het witwassen van de opbrengst van misdrijven en de financiële criminaliteit (10213/2000 – C5-0394/2000 – 2000/0815(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het initiatief van de Franse Republiek (10213/2000¹),
 - gezien artikel 34, lid 2 sub d) van het EU-Verdrag,
 - geraadpleegd door de Raad overeenkomstig artikel 39, lid 1 van het EU-Verdrag (C5-0394/2000),
 - gelet op artikel 106 en 67 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken (A5-0314/2000),
1. hecht zijn goedkeuring aan het aldus gewijzigde initiatief van de Franse Republiek;
 2. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;
 3. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad voornemens is ingrijpende wijzigingen aan te brengen in het initiatief van de Franse Republiek;
 4. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie, alsmede aan de regering van de Franse Republiek.

¹ PB C 243 van 24.8.2000, blz. 11.

7. Voorlopig justitieel samenwerkingsteam *

A5-0317/2000

Initiatief van de Republiek Portugal, de Franse Republiek, het Koninkrijk Zweden en het Koninkrijk België met het oog op de aanneming van het besluit van de Raad tot oprichting van een voorlopig justitieel samenwerkingsteam (10356/2000 – C5-0395/2000 – 2000/0816(CNS))

Dit initiatief wordt als volgt gewijzigd:

Tekst voorgesteld door de Republiek Portugal,
de Franse Republiek, het Koninkrijk Zweden
en het Koninkrijk België¹

Amendementen van het Parlement

(Amendement 1) Eerste visum

gelet op titel VI van het Verdrag
betreffende de Europese Unie, met name
op de artikelen 31 en 34, lid 2, onder c).

gelet op titel VI van het Verdrag
betreffende de Europese Unie, met name
op de artikelen **29**, 31 en 34, lid 2, onder
c).

(Amendement 2) Overweging 3

(3) In de conclusies van de Europese Raad van Tampere van 15 en 16 oktober 1999, met name in punt 46, wordt gepleit voor de oprichting van Eurojust, een eenheid bestaande uit officieren van justitie, magistraten of politieofficieren met gelijkwaardige bevoegdheden, om de bestrijding van ernstige vormen van georganiseerde criminaliteit te versterken.

(3) In de conclusies van de Europese Raad van Tampere van 15 en 16 oktober 1999, met name in punt 46, wordt gepleit voor de oprichting, **vóór eind 2001**, van Eurojust, een eenheid bestaande uit officieren van justitie, magistraten of politieofficieren met gelijkwaardige bevoegdheden, om de bestrijding van ernstige vormen van georganiseerde criminaliteit te versterken.

(Amendement 3) Overweging 4 bis (nieuw)

(4 bis) Het voorlopig justitieel samenwerkingsteam houdt zich bij de vergaring, de verwerking en het gebruik van persoonsgegevens aan de beginselen van de overeenkomst van de Raad van Europa van 28 januari 1981 en

¹ PB C 243 van 24.08.2000, blz. 21.

aanbeveling nr. R 8715 van het ministerscomité van de Raad van Europa van 17 september 1987 en neemt in elk geval de rechtsregels van de individuele lidstaten in acht. Dit geldt voor elk bestand met persoonsgegevens.

Bovendien moet in gevallen waarin persoonsgegevens worden uitgewisseld, de efficiëntie van de persoonsbescherming in het kader van de verwerking van persoonsgegevens in de Unie worden bereikt door coherentie op het gebied van de regels en procedures die terzake op de activiteiten die binnen de verschillende juridische kaders vallen, van toepassing zijn. De uitwerking van fundamentele beginselen voor de bescherming van persoonsgegevens in het kader van justitiële samenwerking op strafrechtelijk gebied en op het gebied van politie en douane vormen een eerste stap in deze richting,

(Amendement 4)

Overweging 5

(5) Dit voorlopige team moet voor zijn bijeenkomsten een beroep doen op de infrastructuur van de Raad, *met dien verstande dat zijn ervaring positief zal bijdragen aan de opstelling van het juridisch instrument tot oprichting van Eurojust,*

(5) Dit voorlopige team moet voor zijn bijeenkomsten een beroep doen op de infrastructuur van de Raad *en de Commissie, binnen de grenzen van de hun door de Verdragen verleende bevoegdheden,*

(Amendement 5)

Overweging 5 bis (nieuw)

(5 bis) Nieuwe organen van de Europese Unie, zoals het nu op te richten voorlopige team, die een nauwe justitiële samenwerking tussen de lidstaten tot stand moeten brengen, moeten voldoen aan de beginselen van strafrechtelijke normen en procedures, met name betreffende de bescherming van de mensenrechten, het recht op verdediging en de bescherming van persoonsgegevens, die in de wetgeving van de lidstaten zijn opgenomen,

(Amendement 6)
Overweging 5 ter (nieuw)

(5 ter) De met de werking van het voorlopige team opgedane ervaring zal als basis dienen voor de opstelling van het besluit tot oprichting van Eurojust.

(Amendement 7)
Overweging 5 quater (nieuw)

(5 quater) De lidstaten kunnen alleen politiefunctionarissen met gelijkwaardige bevoegdheden detacheren als de politie in hun rechtsbestel de taken van de officier van justitie vervult.

(Amendement 8)
Overweging 5 quinquies (nieuw)

(5 quinquies) Het voorlopige team heeft o.a. tot doel mee te werken aan de totstandbrenging van Eurojust.

(Amendement 9)
Overweging 5 sexies (nieuw)

(5 sexies) Het voorlopige team kan onderzoeken hoe een doeltreffende samenwerking met Europol, het Europees justitieel netwerk en eventueel andere instanties kan worden opgezet, vooral om dubbel werk en bevoegdheidsconflicten te voorkomen.

(Amendement 10)
Artikel 1, lid 1

1. Elke lidstaat detacheert bij zijn Permanente vertegenwoordiging bij de Europese Unie een officier van justitie, een magistraat of een politiefunctionaris met gelijkwaardige bevoegdheden, **die de verbindingsfuncties kan** vervullen ter uitvoering van de doelstellingen en taken bedoeld in lid 2. De vijftien aldus aangewezen leden komen te Brussel bijeen in een formatie genaamd "Voorlopig

1. Elke lidstaat detacheert **conform de in de nieuwe overweging 5 bis vastgestelde criteria** bij zijn Permanente vertegenwoordiging bij de Europese Unie een officier van justitie, een magistraat of een politiefunctionaris met gelijkwaardige bevoegdheden, **deze laatste alleen als het rechtsbestel van de lidstaat niet in de functie van officier van justitie voorziet en diens taken toewijst aan de politie, om de**

justitieel samenwerkingssteam" en doen daarbij een beroep op de infrastructuur van de Raad.

functies te vervullen ter uitvoering van de doelstellingen en taken bedoeld in lid 2. De vijftien aldus aangewezen leden komen te Brussel bijeen *op het secretariaat-generaal van de Raad of bij de Europese Commissie*, in een formatie genaamd "Voorlopig justitieel samenwerkingssteam", en doen daarbij een beroep op de infrastructuur van de Raad *en de Commissie, binnen de grenzen van de haar door de Verdragen verleende bevoegdheden*.

(Amendement 11)

Artikel 1, lid 2, sub a), b) en c)

a) *dragen* die personen, *binnen het kader* van de nationale wetgeving van elke lidstaat, *bij aan* de goede coördinatie tussen de voor opsporings- en vervolgingsacties bevoegde nationale instanties, voor zover twee of meer lidstaten daarbij betrokken zijn en de zaak een *gecoördineerde actie* vereist,

b) vergemakkelijken die personen de justitiële samenwerking in strafzaken tussen de bevoegde instanties van de lidstaten,

c) staan die personen de lidstaten en de Raad, *voorzover nodig*, bij met het oog op het overleg over en de aanneming door de Raad van het besluit betreffende de oprichting van de eenheid Eurojust.

a) *versterken* die personen, *onder eerbiediging* van de nationale wetgeving van elke lidstaat, de goede coördinatie *en de nauwe samenwerking* tussen de voor opsporings- en vervolgingsacties bevoegde nationale instanties, voor zover twee of meer lidstaten daarbij betrokken zijn en de zaak een *gemeenschappelijk optreden* vereist,

b) vergemakkelijken die personen de justitiële samenwerking in strafzaken tussen de bevoegde instanties van de lidstaten,

c) staan die personen de lidstaten en de Raad bij met het oog op het overleg over en de aanneming door de Raad van het besluit betreffende de oprichting van de eenheid Eurojust.

(Amendement 12)

Artikel 1, lid 2 bis (nieuw)

2bis. De Commissie wordt overeenkomstig artikel 36, lid 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie volledig bij de werkzaamheden van het voorlopige team betrokken en wordt met name in staat gesteld een bijdrage te leveren op basis van haar ervaring op de terreinen waarvoor zij bevoegd is.

(Amendement 13)

Artikel 2, tweede alinea

Dit besluit vervalt op de datum van

Dit besluit vervalt op de datum van

inwerkingtreding van het instrument
houdende oprichting van Eurojust.

inwerkingtreding van het instrument
houdende oprichting van Eurojust, *voorzien
voor uiterlijk eind 2001.*

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het initiatief van de Republiek Portugal, de Franse Republiek, het Koninkrijk Zweden en het Koninkrijk België met het oog op de aanneming van het besluit van de Raad tot oprichting van een voorlopig justitieel samenwerkingsteam (10356/2000 – C5-0395/2000 – 2000/0816(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het initiatief van de Republiek Portugal, de Franse Republiek, het Koninkrijk Zweden en het Koninkrijk België met het oog op de aanneming van het besluit van de Raad tot oprichting van een voorlopig justitieel samenwerkingsteam (10356/2000¹),
 - gelet op artikel 34, lid 2, sub c) van het EU-Verdrag,
 - geraadpleegd door de Raad overeenkomstig artikel 39, lid 1 van het EU-Verdrag (C5-0395/2000),
 - gezien het advies van de Commissie juridische zaken en interne markt inzake de voorgestelde rechtsgrondslag,
 - van oordeel dat de voorgestelde rechtsgrondslag onvolledig is en dat ook naar artikel 29 van het EU-Verdrag moet worden verwezen,
 - gelet op de artikelen 106 en 67 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken (A5-0317/2000),
1. hecht zijn goedkeuring aan het aldus gewijzigde initiatief van de Republiek Portugal, de Franse Republiek, het Koninkrijk Zweden en het Koninkrijk België;
 2. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;
 3. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad substantiële wijzigingen zou willen aanbrengen in het initiatief van de Republiek Portugal, de Republiek Frankrijk, het Koninkrijk Zweden en het Koninkrijk België;
 4. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad, aan de Commissie en aan de regeringen van de Republiek Portugal, de Franse Republiek, het Koninkrijk Zweden en het Koninkrijk België.

¹ PB C 243 van 24.08.2000, blz. 21.

8. Programma FAIR

A5-0310/2000

Resolutie van het Europees Parlement over het speciaal verslag nr. 9/99 van de Rekenkamer met betrekking tot onderzoeksacties op het gebied van landbouw en visserij, programma FAIR ("Fisheries, Agriculture & Agro-Industrial Research"), vergezeld van de antwoorden van de Commissie (C5-0227/2000 – 2000/2133(COS))

Het Europees Parlement,

- gezien het speciaal verslag (C5-0227/2000)¹,
 - gelet op artikel 276 van het EG-Verdrag,
 - gelet op artikel 47, lid 1 van zijn Reglement,
 - gelet op de door de Commissie inmiddels ten uitvoer gelegde maatregelen ter verbetering van het beheer van FAIR,
 - gezien het verslag van de Commissie begrotingscontrole en het advies van de Commissie visserij (A5-0310/2000),
- A. gealarmeerd door de resultaten van het onderzoek van de Rekenkamer waaruit blijkt dat ondanks de inspanningen van de afgelopen jaren de voor het beheer van FAIR bevoegde diensten van de Commissie de uitgaven slechts voor een deel kunnen controleren,
- B. overwegende dat de Commissie bij het vierde kaderprogramma geconfronteerd werd met een buitengewoon moeilijke taak, omdat de Raad het programma te laat had vastgesteld,
- C. overwegende dat de projecten in het kader van FAIR door de vakcommissies, wetenschappers, de visserijsector, de landbouwsector en de agro-industrie als zeer nuttig worden beschouwd,
- D. onder verwijzing naar de verzekering van de Commissie dat de evaluatie van een periode van vijf jaar door de Commissie zojuist is afgerond en dat de verslagen worden toegezonden aan het Europees Parlement en de ter zake bevoegde commissies,
1. stelt vast dat de Commissie en de Rekenkamer te veel tijd nodig hebben gehad om de procedures in verband met de controle van FAIR te doorlopen (controle, contradictoire procedure en publicaties);
 2. verzoekt de Commissie en de Rekenkamer derhalve voorstellen voor te bereiden betreffende een snellere afronding van de controles en de daarmee samenhangende procedures;
 3. is van mening dat de Commissie ten uitvoer gelegde programma's moet evalueren daar dit

¹ PB C 92 van 30.3.2000.

een belangrijk deel is van de voorbereiding van nieuwe onderzoekprogramma's;

4. dringt er bij de Commissie op aan ervoor te zorgen dat de jaarlijkse controle door onafhankelijke externe deskundigen, die in 1995, 1996, 1997 en 1998 werd gehouden en gezien de kritiek van de Rekenkamer niet in voldoende mate of niet op passende wijze van de noodzakelijke maatregelen voor verdere behandeling vergezeld ging, door betere (interne/of externe) controles wordt vervangen en op passende wijze door maatregelen ter verbetering van het financieel beheer van het FAIR-programma wordt afgehandeld;
5. is van mening dat het voor de coördinatie en sturing van de acties, o.a. de coördinatie van het beleid ten aanzien van informatiesystemen door drie directoraten-generaal, noodzakelijk is dat steeds wordt vastgesteld wie in feite verantwoordelijk is voor de tenuitvoerlegging;
6. deelt de opvatting van de Commissie dat de gemeenschappelijke verantwoordelijkheid voor de uitvoering van projecten zeer dicht in de buurt komen van de door de Rekenkamer verlangde gezamenlijke financiële verantwoordelijkheid; verzoekt de Commissie evenwel toch rekening te houden met de opmerkingen van de Rekenkamer over de gemeenschappelijke financiële verantwoordelijkheid en deze als extra zekerheid op te nemen in de standaardovereenkomsten;
7. is zeer bezorgd over de opmerkingen over forfaitaire percentages voor algemene kosten en dringt er bij de Commissie op aan deze percentages zoveel mogelijk te verlagen en consequent te streven naar verbetering van de definities;
8. neemt kennis van de opmerkingen van de Commissie, krachtens welke in de toekomst strengere sancties worden opgelegd;
9. neemt kennis het feit dat het bedrag van 3,4 miljoen euro nog steeds moet worden teruggevorderd en verzoekt de Commissie na te gaan of er nog meer dan de door de Rekenkamer (bij zijn kleine steekproefgewijze controle) gevonden gevallen vastgesteld kunnen worden en staat erop dat de Commissie probeert zo spoedig mogelijk de volledige bedragen terug te vorderen;
10. dringt er bij de Commissie op aan een register in te voeren waarin alle verdragspartijen van de Commissie worden geregistreerd om dubbele financieringen te voorkomen;
11. merkt nog op dat, hoewel bij de tussentijdse afrekeningen de controleplichten van de Commissieambtenaren beperkt leken, dit er nooit toe kan leiden dat willens en wetens te hoge bedragen worden uitbetaald, zelfs indien men weet dat dit later weer gecorrigeerd kan worden, en vraagt de Commissie om ook bij tussentijdse betalingen een controle uit te voeren die adequaat is;
12. is in verband met de bevordering van het onderzoeksbeleid van mening dat wetenschappelijk onderzoek een belangrijk aspect is van het gemeenschappelijk visserijbeleid dat het mogelijk moet maken het juiste beheer van de bestanden vooraf beter te berekenen en de vangstmethoden aan te passen;
13. erkent dat de Commissie heeft getracht de kritiek in het speciale verslag van de Rekenkamer ter harte te nemen en het beheer van het FAIR-programma te verbeteren;

14. is van mening dat de maatregelen om het management van FAIR te verbeteren, bij inachtneming van het bovenstaande en verder rekening houdend met de opmerkingen van de Rekenkamer, voldoende lijken;
15. heeft daarom een hoog verwachtingspatroon ten opzichte van de toekomstige ontwikkelingen, dat niet geschonden dient te worden;
16. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad, de Commissie en de Rekenkamer.